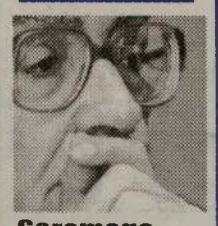
Joe's no frills
lower food prices
smile.
SORRIA COM OS ESPECIAIS DA SEMANA!
PÁGINA 17 ▶

PÁG. 26

Maria Pena e St. Christopher's House - 90 anos

New Canadians & Home Hardware
JUNTOS
MAIS FORTES
804 Dupont St. at Shaw - TORONTO
416-531-2401

PÁG. 15



Saramago bolcotado por Israelitas

BANCO ESPÍRITO SANTO
TRANSFIRA AS SUAS POUPANÇAS PARA PORTUGAL GRATUITAMENTE COM RAPIDEZ E SEGURANÇA USANDO O BANCO ESPÍRITO SANTO APROVEITANDO OS MELHORES PRODUTOS COM AS MELHORES TAXAS DE JURO DO MERCADO!!!
TORONTO REPRESENTATIVE OFFICE
860-c COLLEGE STREET W. TORONTO, ON M6H 1A2
TEL.416-530-1700 FAX: 416-530-0067
1-800-794-8176 E-MAIL: BESERTOR@IOIRECT.COM
LIGUE BES DIRECTO INTERNACIONAL: 011-8000-247-3650
WWW.BES.PT

CANADIAN PUBLICATION MAIL AGREEMENT #1414526

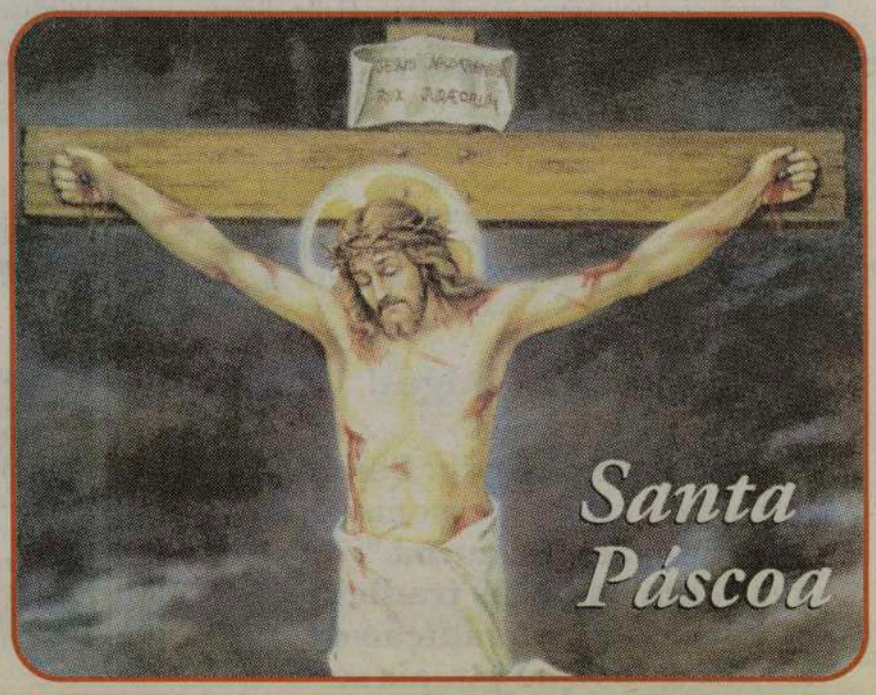
O MILÉNIO

PORTUGUESE-CANADIAN NEWSPAPER • THURSDAY 28th March, 2002 • ANO III EDIÇÃO Nº 176 • PREÇO: 50¢ INCL. GST

Ernie Eves

substituirá Mike Harris como primeiro ministro do Ontário e promete governo com novo "estilo"

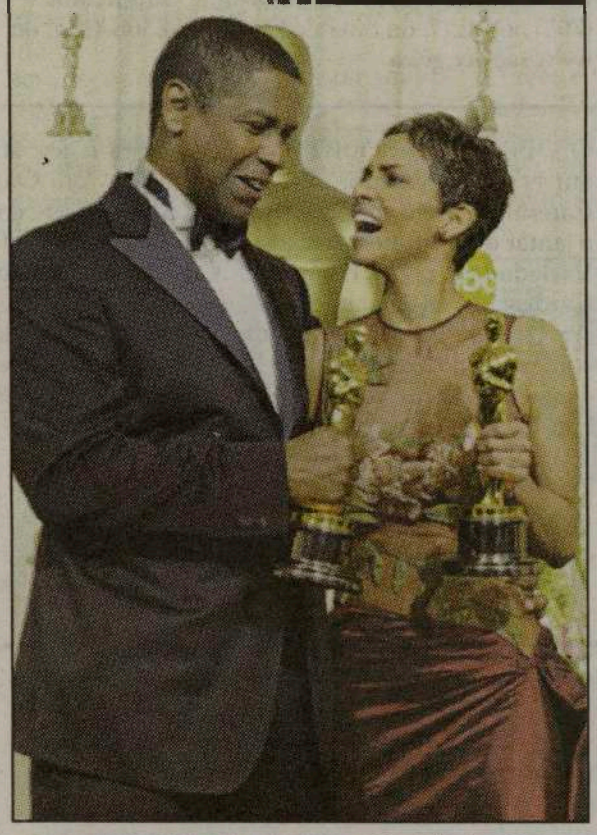
CONTINUA NA PÁGINA 05



74ª Edição dos Óscares

As pequenas estátuas para as grandes estrelas

CONTINUA NA PÁGINA 04



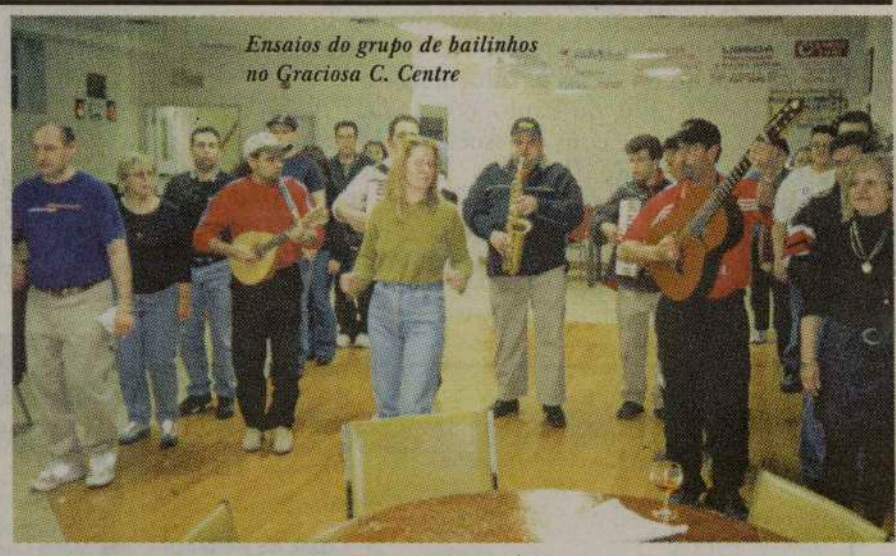
Empossados os Corpos Gerentes do Lusitânia de Toronto 2002/03

CONTINUA NA PÁGINA 09

Carlo Monteiro, José da Silva e Manuel Gomes, os três presidentes dos Corpos Gerentes do Lusitânia na companhia de outros elementos como Luis Rocha, Élio Dias, Durval Pereira e Judas Mendes.

Bailinhos da Páscoa Tradição que se mantém e se reforça entre nós

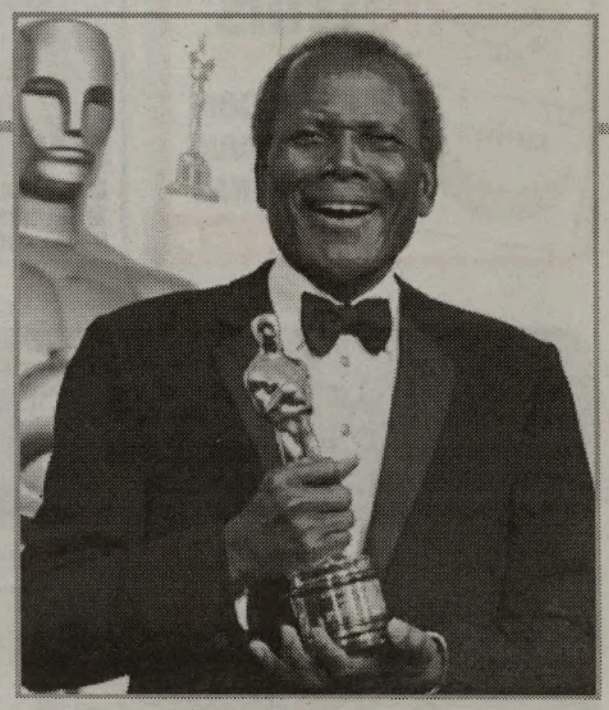
CONTINUA NA PÁGINA 13



Ensaios do grupo de bailinhos no Graciosa C. Centre

FPTV
24 HORAS POR DIA NA SUA COMPANHIA
• FESTIVAL DA CANÇÃO CIRV 2002, DOMINGO 14 DE ABRIL, ÀS 6PM, NA FPTV •
FPTV

Coluna sem vértebras



Foi uma noite em grande para a raça negra!
Os "OSCARS hollywoodescos" deram finalmente um ar de naturalidade ao talento artístico, ao homenagearem o valioso actor Sidney Potier, não só pelo seu enorme talento, como, acima de tudo, pela sua coragem de lutar contra tudo e contra todos. O racismo imperava mas Sidney Potier a golpes de saber, simpatia, verticalidade e força interior, deu a volta por cima -bem acompanhado por alguns brancos talentosos e honestos-, superando as dificuldades e as animosidades. Ele, Sidney Potier, soube realçar esses tempos e essas pessoas na "sua noite oscariana".
Depois, a belíssima e talentosa Halle Barry, venceu o OSCAR da Melhor Actriz'2001 e, de seguida, o "enorme" Denzel Washington, arrecadou o OSCAR de Melhor Actor'2001.
Se Halle Barry chorou e fez chorar a assistência, na magia única do seu momento, Denzel Washington, fez rir quem o via e ouvia, ao dizer que estava compensado, por ter feito a entrega de um OSCAR a Sidney Potier e, agora, era ele quem o recebia...
Sim, Sidney Potier, foi o exemplo glorioso de todos os actores negros, enaltecido naquela noite, noite negra no bom sentido, noite branca de verdade!
Parabéns a negros e brancos, amarelos e vermelhos que, sem preconceitos, confraternizaram e viveram uma noite única, uma noite inesquecível.

JMC

TU CÁ TU LÁ com os leitores

Olá, olá, caros amigos!

Páscoa fresca e doce. Bem bom! Os nossos clubes, associações e paróquias, estão numa "roda viva" com as festas tradicionais da Páscoa, uma tradição de muitos anos que jamais se desvanecerá entre nós, gente crente, religiosa e de brandos costumes.
Mesmo longe, as saborosas amendoas de Portugal estão nos estabelecimentos luso-canadianos, mesmo a "chamar-nos" para come-las... É uma tentação!

Bom, mas não são só as amendoas que nos atraiem.
São os acepipes, por exemplo, como o Cabrito à moda do Minho e Pão de Ló, como nos oferecem na Associação Cultural do Minho de Toronto, Domingo, dia 31, na Casa do Benfica de Toronto, onde não faltará o Beijar da Cruz e o folclore com o Rancho da ACMT. Informações: Suzy, 416 261-1396, ou Paulo, 654-4442.
O mesmo acontece com a Associação Migrante de Barcelos que, no Dundas Banquet Place, Domingo, dia 31, realiza o almoço da Páscoa seguido de Benção Pascal. Não faltem à tradição barcelense. Informações: Graça Sousa, 416 530-1662, ou 856-3123.

A Associação Migrante de Barcelos iniciou já a Escola de Introdução aos Instrumentos Musicais Tradicionais, na sede-social. As inscrições mantêm-se abertas para todos os interessados de ambos os sexos.

Terça-feira, dia 2 de Abril, ao meio-dia, tem lugar no Toronto Colony Hotel, a norte da City Hall, uma reunião histórica organizada pela Romanow Commission, para defender o futuro dos Serviços e Cuidados Médicos no Canadá.
Este apelo público é considerado de interesse nacional. Vá até lá e defenda os Serviços e Cuidados Médicos do Canadá. Mais informações, contactando Tracy Ford:
416 441-2502, ou 1.800. 793-6161, ou www.healthcarecommission.ca
É importante para todos!

A jovem SÃO, de Montreal, regressa a Toronto para actuar no The Portuguese Cultural Centre of Mississauga, para apresentação do seu último trabalho gravado, "Paixão de Fado".
A pedido, SÃO volta ao convívio de todos nós, Sábado, 6 de Abril, pelas 20hoo.
Desta vez, SÃO apresenta-se com o professor de música, o pianista CARLOS FERREIRA, que a acompanha há muitos anos, dois artistas que se completam maravilhosamente. Já tivémos o privilégio de os ver e ouvir, em Montreal, num espectáculo... espectacular!
Informações e marcações: 905 286-1311, ou Dulce Barbosa: 416 928-3550. A voz da SÃO é uma voz para ser escutada, sempre!

O AMOR DA PÁTRIA C. Centre, realiza no dia 6 de Abril, uma Noite Regional, com exposição de artesanato, gastronomia e Dança da Páscoa, assim como actuações dos Grupos Mucical e Coral do Amor da Pátria, no salão da Igreja de Santa Helena, em Toronto. Nesta Noite Regional haverá música para dançar com o DJ-Five Stars.

"Veterans Affairs Canada" comemora o 85o. aniversário da Batalha de Vimmy Ridge-I Guerra Mundial.
Uma batalha onde os heroicos soldados canadianos deram a vida para termos o Canadá de hoje.
Dia 9 de Abril, comemore este grande dia, participando nas cerimónias comemorativas. Mais informações, contactem a Suzanne Gaudreault: (705) 568-4217, ou Shelley Fiset: (705) 568-4135, ou www.vac-acc.gc.ca

---

O OPERÁRIO SPORTS CLUB celébra o seu 26o. aniversário, Sábado, dia 13 de Abril, no Oasis Catering & Convention Centre, em Mississauga, com o jantar de confraternização a ser servido pelas 19h00. Variedades com Henrique Cipriano, Catarina Cardeal, Michele madeira e suas bailarinas, Jessica Amaro com Julianna e Joanna e, música para dançar, com o DJ-Midnight Ilusion. Para outras informações, contactem Norberto Vital, pelo número: 416 656-7133. Parabéns, Operário Sports Club.

Pronto! Tem muito por onde escolher.
Boa Páscoa para todos.

JMC

O MILÉNIO

CANADIAN PUBLICATION MAIL AGREEMENT #1414526

O MILÉNIO - Semanário
Propriedade de Heart Communications Inc.

1087 Dundas St. West, Suite # 103,
Toronto M6J 1W9
Ontario-Canada
Tel: (416) 538-0940 Fax: (416) 538-0084
E-mail: info@omilenio.com

Publisher - Frank Alvarez
Director - José Mário Coelho
Subdirector - Alberto Elmir
Chefe de Redacção - José Mário Coelho
Subchefe de Redacção - Domingos Melo
Paginação Electrónica - Jamie Iria e Domingos Melo

Colaboradores:
Maria Fernanda, Maria C. Lusitana, Luis Fernandes, Ana Fernandes, Dr. César Cordeiro, Denise Guimarães, Dra. Aida Baptista, Valéria Sales e Mateus Machado
Correspondentes:
Eduardo Saraiva (Lisboa), João Lima (Ilha Terceira), Gustavo Sousa Sá (Porto). Dra. Lucinda Ferreira (Coimbra)

Publicidade:
Manuel Gonçalves, Bill Farsalas, Bon Falcone, Maggie Medeiros, Fátima Martins.

Bureau em Hull e Ottawa:
Joaquim Medeiros
Tel: 1-819-770-0740

BOMBARRAL: Um cordão humano com cerca de 400 metros transportou baldes de água do Rio Real até a um tanque dos bombeiros, no centro de Bombarral, simbolizando uma corrente de água, comemorando o Dia Mundial da Água.
FOTO: PAULO CUNHA/LUSA

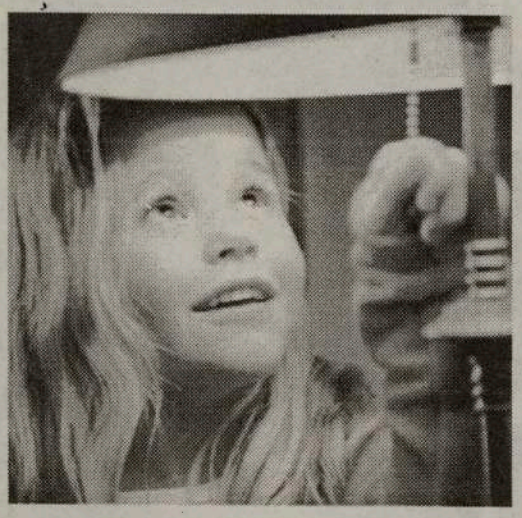
Duas Formas de se comprar Eletricidade no Novo Mercado Competitivo de Ontário

O mercado abre em 1º de maio de 2002.

1 Não faça nada e o seu fornecedor atual continuará a lhe fornecer força com o preço de mercado

2 Você poderá comprar eletricidade a um preço fixo de um dos vários retalhistas licenciados pelo Junta de Energia de Ontário

A escolha é sua.



Dica ao Consumidor:

Os retalhistas estão dando uma cotação aos consumidores baseados apenas no preço de geração de eletricidade. O preço atual de geração é de aproximadamente 4.3 cêntimos por quilowatt/hora, mas flutuará depois que o mercado se abrir.

Seja ficando com o seu fornecedor atual, ou assinando um contrato com preço fixo, você continuará a pagar os custos de sistema aprovados pela Junta de Energia de Ontário. Estes custos de sistema combinados com o pagamento do débito antigo da Ontario Hydro estão na faixa de 5.0 cêntimos por quilowatt/hora.

Para maiores informações, ou para receber um folheto gratuito, por favor, telefone para nosso número de informação gratuito:
1-888-668-4636
Ou visite: *www.est.gov.on.ca*

Números têm vindo a descer, mas continuam alarmantes

Sete mil adolescentes são mães todos os anos

Todos os anos mais de sete mil adolescentes são mães em Portugal, revela ao Correio da Manhã Beatriz Calado, responsável pela Divisão de Saúde Materna da Direcção-Geral de Saúde (DGS) e co-autora do estudo "Ganhos de Saúde em Portugal".

Segundo a responsável, no ano 2001 cerca de 7200 adolescentes (são consideradas como tal até aos 20 anos) tiveram um parto. As raparigas até aos 16 anos que engravidaram e deram à luz um filho ronda o milhar. O elevado número de gravidezes na adolescência coloca Portugal no segundo lugar na União Europeia, logo a seguir à Inglaterra. "O número de raparigas que tem um parto até aos 16 anos tem permanecido estável nestas duas décadas, enquanto se tem vindo a registar uma diminuição do número de partos entre adolescentes da faixa etária dos 17 aos 19 anos", explicou ao CM Beatriz Calado. Esta especialista em obstetrícia e ginecologia adiantou que, no início da década de 80, a percentagem de menores que tinha um parto rondava os 12 por cento em relação à totalidade dos nados-vivos. Esses números têm vindo a decrescer ao longo dos anos e hoje em dia essa percentagem é sensivelmente metade da registada à data, situando-se nos 6,2 por cento. "Estas raparigas não têm acesso aos cuidados de saúde nem às consultas de planeamento familiar. São raparigas que abandonaram os estudos, não vão à escola e são provenientes de camadas sociais mais desfavorecidas", explica Beatriz Calado.

Terra volta a tremer na cidade de Nahrin

Um novo sismo sacudiu quarta-feira Nahrin, onde equipas de socorro tentam organizar-se para auxiliar as vítimas do abalo de segunda-feira, que fez mais de 2.000 mortos na zona norte do Afeganistão.

O primeiro sismo foi de seis graus na escala aberta de Richter.

Peritos em sismologia do Paquistão estimam que o sismo que se registou ontem, cerca das 13:27, atingiu a magnitude de 5,2 na escala de Richter.

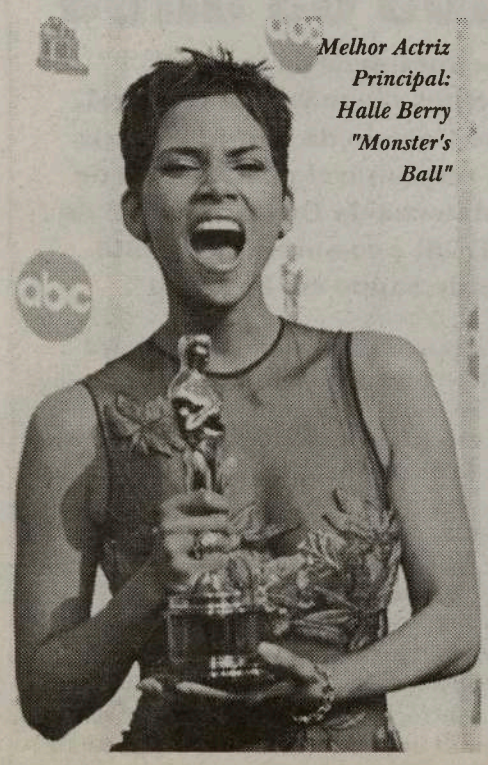
Segundo Syed Salahuddin, director-adjunto do centro de sismologia, situado em Peshawar, na zona noroeste do Paquistão, perto da fronteira afegã, o epicentro do último abalo situou-se a cerca de 400 quilómetros a noroeste de Peshawar, na cadeia montanhosa de Hindu Kush.

O epicentro do sismo de segunda-feira situou-se a 350 quilómetros a noroeste de Peshawar, nos contrafortes dos Himalaias.

"Registámos abalos muito numerosos e esperamos outros nos próximos dias", disse Salahuddin.

Óscares: Um espectáculo longo mas recheado da magia de Hollywood

Com quatro Óscares cada, os filmes "The Lord of The Rings: The Fellowship of the Ring" e "A Beautiful Mind" foram domingo à noite os grandes vencedores da septuagésima quarta edição do galardão.



Melhor Actriz Principal: Halle Berry "Monster's Ball"

Contudo, a história do matemático esquizofrénico John Nash contada por Ron Howard em "A Beautiful Mind" conseguiu dois dos galardões mais ambicionados, o de melhor filme e o de melhor realizador.

"A Beautiful Mind" falhou contudo o prémio de melhor actor, a que Russel Crowe era apontado como favorito e que acabou por ir para Denzel Washington pela sua interpretação em "Training Day".

Como melhor actriz, a Academia de Cinema de Los Angeles escolheu Halle Berry, protagonista de "Monster's Ball".

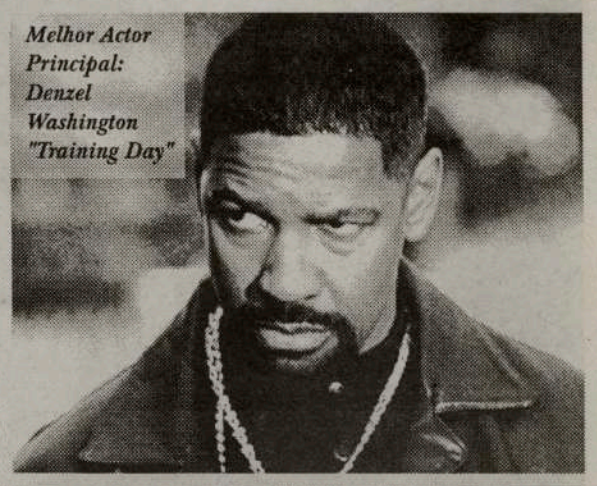
"A Beautiful Mind" conquistou ainda os galardões para a melhor actriz secundária (Jennifer Connelly) e para o melhor argumento adaptado.

Por seu turno, "The Lord of The Rings" viu sorrirem-lhe as estatuetas para a melhor fotografia, a melhor banda sonora, os melhores efeitos visuais e a melhor caracterização.

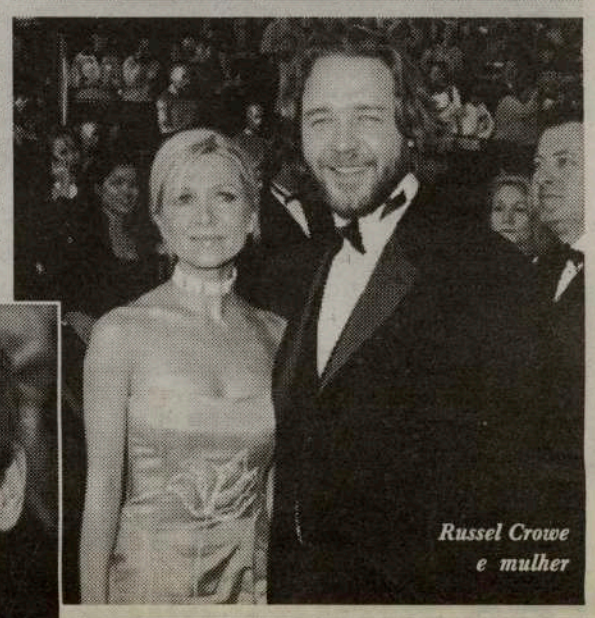
Com dois Óscares cada, ficaram "Moulin Rouge" (melhor direcção artística e melhor guarda-roupa) e "Black Hawk Down", este último com os galardões para o melhor som e a melhor montagem.

Um prémio apenas receberam, nomeadamente, "Iris" (melhor actor secundário para Jim Broadbent), "Gosford Park" (melhor argumento original de Julian Fellows), "Shrek" (melhor grande metragem de animação) e "Monsters, Inc." - melhor canção).

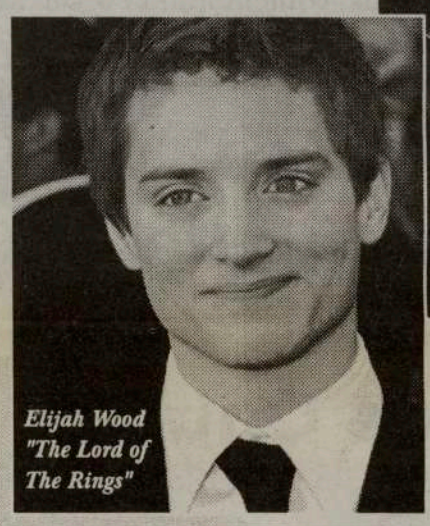
Um dos grandes derrotados da noite foi o filme francês "Le Fabuleux Destin d'Amélie Poulain" ("O Fabuloso Destino de Amélie"), que viu fugirem-lhe todos os Óscares referentes às cinco nomeações com que contava, nomeadamente o do melhor filme em língua estrangeira, conquistado por "No Man's Land", do realizador Danis Tanovic, da Bósnia-Herzegovina.



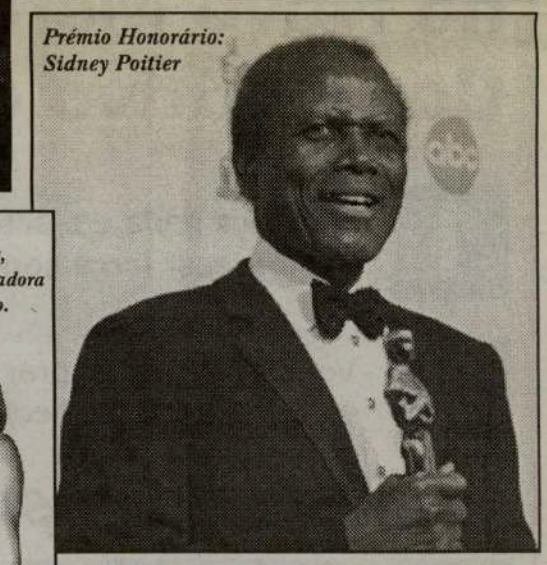
Melhor Actor Principal: Denzel Washington "Training Day"



Russel Crowe e mulher



Elijah Wood "The Lord of The Rings"



Prémio Honorário: Sidney Poitier

Whoopi Goldberg, apresentadora do evento.

A bela Cameron Diaz

A elegante Nicole Kidman.

Lista completa dos Óscares atribuídos domingo à noite pela Academia de Cinema de Hollywood:

Melhor Filme: "A Beautiful Mind"
Melhor Realizador: Ron Howard "A Beautiful Mind"
Melhor Actor Principal: Denzel Washington "Training Day"
Melhor Actriz Principal: Halle Berry "Monster's Ball"
Melhor Actor Secundário: Jim Broadbent "Iris"
Melhor Actriz Secundária: Jennifer Connelly "A Beautiful Mind"
Melhor Argumento Original: Julian Fellowes "Gosford Park"
Melhor Argumento Adaptado: Akiva Goldsman "A Beautiful Mind"
Melhor Filme em Língua Estrangeira: "No Man's Land", de Danis Tanovic (Bósnia-Herzegovina)
Melhor Longa Metragem de Animação: "Shrek", de Aron Warner
Melhor Fotografia: Andrew Lesnie "The Lord of the Rings: The Fellowship of the Ring"
Melhor Som: Mike Minkler, Myron Nettinga e Chris Munro "BlackHawk Down"
Melhor Banda Sonora: Howard Shore "The Lord of the Rings"
Melhor Montagem: Pietro Scalia "Black Hawk Down"
Efeitos Visuais: Jim Rygiel, Randall William Cook, Richard Taylor e Mark Stetson "The Lord of the Rings"
Direcção Artística: Catherine Martin "Moulin Rouge"
Melhor Canção: "If I Didn't Have You", de Randy Newman, em "Monsters, Inc"
Melhor Guarda-Roupa: Catherine Martin e Angus Strathie "Moulin Rouge"
Melhor Caracterização: Peter Owen e Richard Taylor "The Lord of the Rings"
Melhor Montagem Sonora: George Watters II e Christopher Boyes "Pearl Harbor"
Melhor Documentário: "Murder on a Sunday Morning", de Jean-Xavier de Lestrade e Denis Poncet (França)
Melhor Curta-Metragem: "The Accountant", de Ray McKinnon e Lisa Blount
Melhor Curta-Metragem de Animação: "For the Birds", de Ralph Eggleston
Melhor Documentário de Curta-Metragem: "Thoth", de Sarah Kernochan e Lynn Appelle.

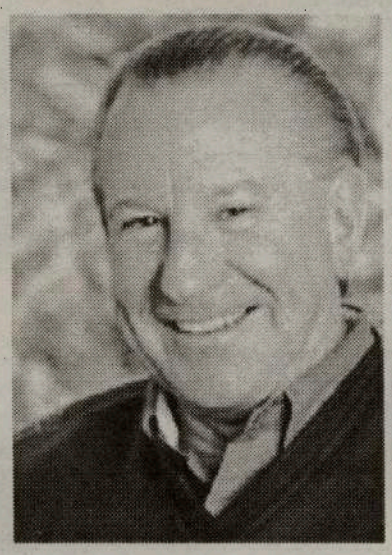
Óscares anteriormente anunciados pela Academia:

Prémio Gordon E. Sawyer: Edmund M. Di Giulio
Prémio Humanitário Jean Hersholt: Arthur Hiller
Prémios Honorários: Sidney Poitier e Robert Redford

Ernie Eves substituirá Mike Harris como primeiro ministro do Ontário e promete governo com novo "estilo"

Após uma vitória conseguida nas eleições intercalares do congresso dos conservadores, com 55 por cento dos votos, no passado fim de semana, Ervie Eves foi eleito o novo primeiro ministro do Ontário, vindo substituir o primeiro ministro demissionário Mike Harris. Logo após ter sido eleito, Ernie Eves prometeu aos seus apoiantes um "governo estável sem grandes mudanças, mas com inovações". Dias após as eleições, Ernie Eves disse, ao falar com os jornalistas, que a prioridade que tem neste momento passa por organizar um governo que possa garantir uma transição suave de um primeiro ministro para o outro.

Ex-ministro das finanças do Ontário, Ernie Eves recusa admitir que a província tenha necessidade de



Ernie Eves

mudanças dramáticas, no entanto garatiu para o Ontário um governo com um novo "estilo". "Esperamos poder organizar um governo competitivo. Não creio haver planos para muita actividade nos primeiros dias, mas eventualmente, vamos começar por apresentar um governo bastante competitivo e representativo de todos os cantos da província".

Ernie Eves referia-se ao primeiro governo de Mike Harris que logo após ter tomado posse, em 1995, embarcou numa série de mudanças drásticas que incluiram a redução de $2 biliões de dólares em despesas governamentais, logo nos primeiros 100 dias. Para Ernie Eves, estas tácticas já não são necessárias actualmente.

Há mais de um ano deixou o governo para se envolver no sector privado e agora, Ernie Eves procura também conquistar um lugar na Legislatura. Embora se tenha negado a dizer quando e onde vai dar início a este processo, espera-se que o mesmo seja anunciado nas próximas semanas, assim como a data de tomada de posse do novo governo que também ainda não foi anunciada. Quanto às "caras" que vão constituir o novo governo conservador do Ontário, Ernie Eves apenas adiantou que vai manter alguns ministros do governo de Harris, assim como vai apresentar sangue novo. A ministra do ambiente, Elizabeth Witmer, que decidiu apoiar Ernie Eves após a primeira volta nas eleições intercalares, poderá ser um dos membros do governo de Harris a continuar com Ernie Eves, embora esta não tivesse confirmado nenhum nome.

Cursos de Verão na Universidade dos Açores

A Universidade dos Açores informa profissionais e estudantes que vivem fora de Portugal, que lançou o CURSO DE VERÃO'2002, que compreende programas de Língua Portuguesa (3 níveis), a Sociedade e a Cultura, e Temáticas Açorianas.

Os participantes podem optar por um programa que terá lugar só na Ilha de São Miguel, ou outros que incluam uma viagem inter-ilhas, nomeadamente às ilhas da Terceira, Faial e Pico.

O Curso de Verão'2002 será realizado entre 23 de Junho a 27 de Julho de 2002.

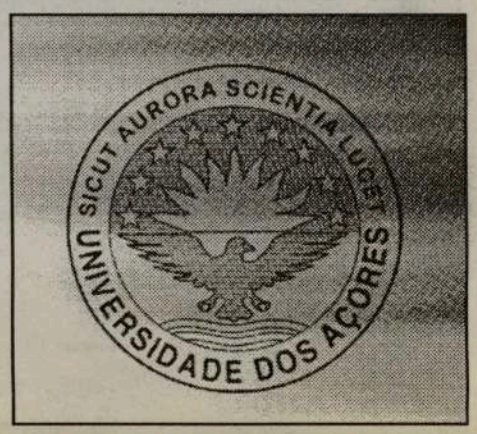
Cada curso tem o seu preço, que varia entre 350 a 650 Euros sem alojamento e, de 500 a 1250 Euros com alojamento.

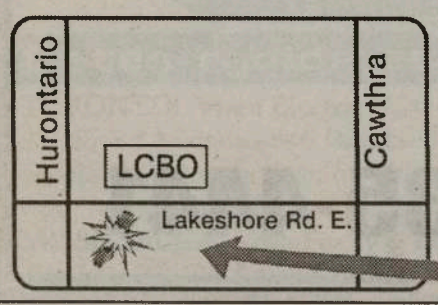
Para informaçõs e marcações, contactem a Pró-Reitora para as Relações Externas, Maria Augusta Cavaco Miguel:

Telefone: 011 351 296-650-000 Ext. 1212, ou pelo Fax: 011 351 296-650-005, ou pelo E-mail: cursoverao@alf.uac.pt, ou ainda:

http:/www.uac.pt/cursos/cursoverao, ou escreva para a Universidade dos Açores, Rua da Mãe de Deus, 9500 Ponta Delgada-Açores.

Na redacção do semanário "O Milénio" encontra todas as informações.



Impact Liquidation & Satellite Centres
"the big boys' toy store"
STAR CHOICE
$ SAVE $ SAVE $ SAVE $ SAVE $ SAVE $ SAVE $
GRANDE LIQUIDAÇÃO DE MOBÍLIAS!!
INVENTÁRIO DE $250,000.00
Casa de Jantar, Cozinha, Sala de estar, Quarto de dormir
Mobília de escritório, secretárias, cadeiras, mesas & fotocopiadoras
Equipamentos do Team Canada. T-shirts, bonés e camisolas de treino aos melhores preços!
$29.00 Desde


187 Lakeshore Rd. E.
Mississauga, Ontario
905.271.2788
$15.00 OFF
Minimum purchase $100
Impact Liquidation & Satellite Centres
"the big boys' toy store"
STAR CHOICE
187 Lakeshore Rd. E.
Mississauga, Ontario
905.271.2788

Ministério da Defesa Nacional

Portaria No. 141 - A/2002 de 13 de Fevereiro

A Lei No. 9/2002, de 11 de Fevereiro, estabelece o regime jurídico dos períodos de prestação de serviço militar de ex-combatentes para efeitos de aposentação e reforma, sendo que a contagem de tempo de serviço militar se efectua através de requerimento dirigido ao respectivo regime de segurança social, face ao disposto no seu artigo 9o., No. 1.

Neste âmbito, prevê ainda a atribuição de complemento especial de pensão ou de acréscimo vitalício de pensão aos ex-combatentes, conforme o disposto nos seus artigos 6o. e 7o., respectivamente, sendo necessária a manifestação da vontade dos interessados através de requerimento, face ao previsto no seu artigo 8o.

Verifica-se, pois, a necessidade de fazer provar os modelos de impresso necessários para aqueles efeitos, os quais, nos termos do artigo 9o. da Lei No. 9/2002, de 11 de Fevereiro, são aprovados por portaria do Ministério da Defesa Nacional.

Assim, ao abrigo do artigo 9o. da lei No. 9/2002, de 11 de Fevereiro:

Manda o Governo, pelo Ministro da Defesa Nacional, o seguinte:

1o. - São aprovados os modelos do formulário de requerimento para contagem de tempo do período de prestação de serviço militar para efeitos de aposentação ou reforma e para atribuição de complemento especial de pensão ou de acréscimo vitalício de pensão, constantes, respectivamente, dos anexos Nos. 1 e 2 a esta portaria e que dela fazem parte integrante.

2o. - Os requerimentos devem ser entregues ou enviados até 31 de Outubro de 2002, por correio ou em formato digital disponibilizado na Internet, nos termos previstos na Resolução do Conselho de Ministros no. 95/99, de 25 de Agosto, publicada no Diário da República, 1a. série-B, No. 198, de 25 de Agosto de 1999, para a Direcção-Geral de Pessoal e Recrutamento Militar do Ministério da Defesa Nacional.

O Ministro da Defesa Nacional, Rui Eduardo Ferreira Rodrigues Pena, em 13 de Fevereiro de 2002.

ANEXO N.º 1

Modelo de requerimento a que se refere o artigo 9.º, n.º 1

CONTAGEM DE TEMPO DO PERÍODO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇO MILITAR PARA EFEITOS DE APOSENTAÇÃO OU REFORMA

Exmo. Senhor (1)

Nome _____, cargo/posto (2) _____, nº de identificação militar _____, nascido a __/__/____, natural de _____, concelho de _____, recenseado na freguesia de _____, concelho de _____, portador do BI nº _____, subscritor/beneficiário nº _____, a exercer funções/ou tendo exercido funções (3) _____, e tendo prestado serviço militar no território de _____, estando abrangido pela alínea _____ (4) do artigo 1º da Lei nº 9/2002, de 11 de Fevereiro, residente em (5)_____, requer a contagem do tempo de serviço militar para efeitos de aposentação/reforma.

Junta-se certidão comprovativa do tempo de serviço militar(6).

Data, ___ de _____ de 2002

Assinatura (7)

ANEXO N.º 2

Modelo de requerimento a que se refere o artigo 8.º

ATRIBUIÇÃO DE COMPLEMENTO ESPECIAL DE PENSÃO OU DE ACRÉSCIMO VITALÍCIO DE PENSÃO

Exmo. Senhor (1)

Nome _____, cargo/posto (2) _____, nº de identificação militar _____, nascido a __/__/____, natural de _____, concelho de _____, portador do BI nº _____, subscritor/beneficiário nº _____, a exercer funções/ou tendo exercido funções (3) _____, e tendo prestado serviço militar no território de _____, estando abrangido pela alínea _____ (4) do artigo 1º da Lei nº 9/2002, de 11 de Fevereiro, residente em (5)_____, requer a atribuição de complemento especial de pensão/de acréscimo vitalício de pensão (6).

Junta-se certidão comprovativa do tempo de serviço militar (7).

Data, ___ de _____ de 2002

Assinatura (8)

Horácio Domingos Wholesale

Domingos Meat Packers Ltd.

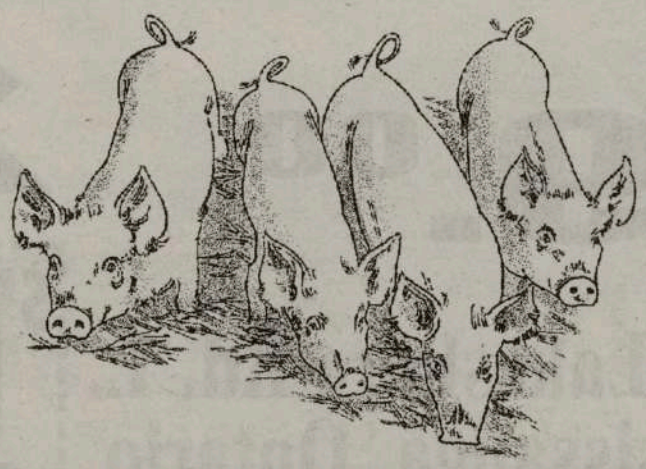
Festas do Centro Cultural Português de Mississauga

Dia 30 de Março
BAILE DA PÁSCOA com o conjunto Português Suave

Dia 31 de Março
Danças Pascais

INFO: 905-286-1311

O único matadouro português de suínos no Canadá. Uma filial de Horácio Domingos Wholesale.



Horácio Domingos

Tel: (416) 762-5503 ou 1-800-935-4441

Ciao, Johnny Lombardi

Era um mar de gente, triste, de lágrimas nos olhos, dizendo o último adeus a Johnny Lombardi.
-Ciao, Johnny!-Gritava uma italiana idosa, dos bons velhos tempos.
Nós, dizemos o mesmo: Ciao, Johnny Lombardi.
Vamos recordar com muita saudade, o teu sorriso, os teus gestos sempre notados, cheios de intenções, as tuas actividades e a boa vontade em ajudar a quem te pedia algo.
Bem sabemos que a tua família saberá dar continuidade à grande nau que criaste. Mas, a tua forma de dizer, quando alguém te saudava na rua: "I, fa una bona jobba!" (tem um bom dia de trabalho), ou, quando te encontravas connosco ou alguém da comunidade portuguesa: "Siamo tutti cugino!" (somos todos primos, uma grande família), e, quando acabavas um programa de rádio ou de televisão: "Ti voglio bene assai, assai..." (gosto muito de vós, muito, muito...), isso os teus filhos e netos não poderão nem deverão imitar. Imitações, nunca!
Essas velhas frases foram contigo mas ficarão na nossa memória.
Entre a multidão que te disse adeus, estamos nós:
-Ciao, Johnny.

JMC

Família de Johnny Lombardi à saída da Igreja de S. Francisco de Assis.

Saída do féretro da Igreja de S. Francisco de Assis.

Multidão no último adeus a Johnny Lombardi.

ONU afirma que El Niño poderá voltar este ano

É muito provável que o fenómeno atmosférico que pode provocar a devastação no Pacífico, designado El Niño, volte em 2002, depois de cinco anos de ausência, informaram os cientistas das Nações Unidas.
Segundo a Organização Mundial de Meteorologia (WMO, em inglês), já existem sinais do seu aparecimento na zona Este do Pacífico.
No entanto, enquanto alguns peritos vêm o desenvolvimento do El Niño no Pacífico como "muito provável", a opinião da maioria é que "tal desenvolvimento é apenas mais provável do que a sua inexistência" durante mais um ano, informa a WMO em comunicado, citado pela Reuters.
Michael Coughlan, director da WMO para a acção climática, afirmou que partes da região Este do Pacífico - a costa da América do Sul - já estão a sofrer com os sinais do El Niño, através de chuvas diluvianas e derrocadas.
As águas quentes apareceram perto da América do Sul e estendem-se para as zonas mais a este do Pacífico. Este é um sinal das anomalias climáticas que há quatro anos causaram milhões de dólares de prejuízos com inundações e secas.
"O desafio aqui é ver se estes acontecimentos incipientes podem desenvolver-se para algo mais abrangente", explicou Michael Coughlan.

O fenómeno atmosférico surge de quatro em quatro anos, sendo os meses de Março e Junho os mais críticos.

FINE
LEATHER
BY JAMES & JAMES
PARA HOMEM E MULHER
✓Cabedal ✓Pele de ovelha
✓Casacos e blusões de Primavera
GRANDIOSO SALDO!
DE FIM DE ESTAÇÃO
Descontos até 80% todos os dias
NOVO VESTIDOS
Para festas de casamento, graduações e outras ocasiões especiais
ALTA MODA - ALTA QUALIDADE - BONS PREÇOS
7 dias por semana
das 10 am - 6 pm
Caledonia Rd. ORFUS Dufferin St. Lawrence
88 ORFUS RD
TORONTO
416-789-5400

"Festival da Canção CIRV"
na FPtv, dia 14 de Abril

Já não falta muito.
No Domingo, dia 14 de Abril, pelas 18h00, pela primeira vez vamos realizar o Festival da Canção CIRV'2001/2002, na recém-criada estação luso-canadiana FPtv-SIC.
As canções escolhidas e já divulgadas, serão interpretadas por várias e magnificas vozes de artistas locais, perante o vasto auditório da FPtv e da CIRV-fm, uma exposição artística nunca antes conseguida. As cantigas em compita já foram trabalhadas pelo compositor e músico Hernani Raposo que, também, já gravou no seu estúdio as vozes dos intérpretes, que irão saír em CD no dia 14 de Abril, se nenhum grão de areia encravar a máquina...!
No estúdio de FPtv só poderão estar os artistas, apresentadores, técnicos e membros do Júri. Nas recepções e nos corredores de acesso de FPtv e CIRV-fm, ficarão familiares, autores e compositores... até haver espaço!
Pela primeira vez também irão exercer o direito de VOTO grupos de cidades fora de Toronto que tenham a Rogers Cable e o programa FPtv.
Uma grande jornada artística, Domingo, dia 14 de Abril, na FPtv.
Não percam pitadinha!

Rancho de Barcelos
vai federar-se na F. F. Português

A Associação Migrante de Barcelos Community Centre, vai federar o seu rancho folclórico na Federação do Folclore Português, com uma cerimónia que vai ter lugar dia 4 de Maio, no Dundas Banquet Place, em Toronto.
Um jantar de gala dará início à cerimónia, que conta com a presença de representantes da Federação do Folclore Português, do Grupo Folclórico de Barcelinhos, de Barcelos, Portugal, da Câmara Municipal de Barcelos, assim como de entidades e individualidades da comunidade local.
Uma grande festa em perspectiva.
As nossas felicitações aos responsáveis barcelenses, sócios e amigos.

Agradecemos o convite do presidente da Associação Migrante de Barcelos, Carlos Miranda, para estarmos presentes.

Páscoa tradicional madeirense

O Canadian Madeira Club-Madeira House C. Centre, realiza a sua tradicional Festa da Páscoa, em ambiente familiar, na sede-social e, aproveitando o momento especial, também a cerimónia de apresentação dos novos Corpos Gerentes'2002/2003.
Assim, Sábado de Aleluia, dia 30 de Março, estejam presentes no Canadian Madeira Club, onde terão um jantar saboroso, música para dançar com o conjunto "Pai e Filhas" e a actuação do Grupo de Danças Açorianas da Páscoa, à moda da Terceira.
Ainda, Bingo e arrematações de carne de Cabrito.
Informações e reservas:
416 533-2401, ou 656-5959.

Mais de 10 anos no mercado da telecomunicação

RapidTel

Apoiamos a Salvation Army com orgulho

Oferecendo sempre o melhor para si!

9c

EURO
Moeda única

RAPIDTEL
Tarifa única

Para PORTUGAL, França, Espanha, Itália, Suécia, Dinamarca, Irlanda, Holanda, Austria, Inglaterra, Bélgica, Alemanha e América do Norte.

Oferecemos outros planos para a sua conveniência.
Se já é cliente informe-se como beneficiar dos mesmos.

Não hesite em contactar-nos, pois só assim, poderá saber as grandes vantagens que beneficiará 24 horas por dia, 7 dias da semana.

Horários: 2ª a 6ª feira - 9am - 6pm • Sábado e Domingo - 10am - 2pm

Telefone já: 1 866-727-4383 ou 905-619-2598

FALAMOS PORTUGUÊS

Comunicado de TONY LETRA

Com pedido de divulgação, recebemos um comunicado de Tony Letra, a propósito das eleições da Associação Federal do Partido Liberal pelo Círculo Eleitoral da Davenport, em Toronto, que passamos a transcrever.

No dia 11 de Março de 2002 realizaram-se as eleições para o Executivo da Associação Federal do Partido Liberal pelo círculo eleitoral da Davenport. Os resutados para a posição de Presidente foram os seguintes:
Jamie Hunter, 90 votos.
Tony Letra, 172 votos.
Mário Silva, 182 votos.
Logo de início quando dos discursos, os cerca de 500 membros presentes ovacionaram calorosamente Tony Letra, enquanto manifestaram menos apoio para os outros dois concorrentes.
"Declaro-vos que se não fosse a rejeição injusta de nomes afectos à lista de Tony Letra, de intimidação clara aos seus apoiantes, de dificuldades de alguns escrutinadores em aceitarem que um eleitor possa assinar com dois nomes e ter três ou quatro, e os 10 votos com que Mário Silva ganhou seriam diluidos, e Tony Letra seria claramente vencedor:.
Por outro lado, "não fora a campanha promovida pelo pessoal do gabinete de Mário Silva na Câmara de Toronto -pessoal esse pago com o dinheiro de todos nós- "outro galo nos cantaria", como diz o povo. Aqui interessará dizer que os contribuintes não querem que os seus impostos sejam usados para pagar campanhas deste teor.
Não fora, entretanto, o apoio estranhamente massivo de membros afectos ao sindicato, Local 183, e o vencedor receberia uma humilhante derrota", que se desenhou logo com os aplausos às palavras proferidas pelo então concorrente Tony Letra.
Devido ao empenho, quase desmedido, manifestado por Mário Silva em obter esta posição, quase nos apetece perguntar se ele está mesmo interessado na sua missão de vereador, para a qual foi eleito e está a ser pago com o nosso dinheiro.
Há agora indicações de que a lista encabeçada por Jamie Hunter está a contestar a votação. Sendo assim, Tony Letra entende que, "por muito respeito para com os membros da Davenport, sobretudo os meus apoaintes que estiveram presentes", vai esperar o resultado dessa contestação, "agindo, depois, em conformidade".

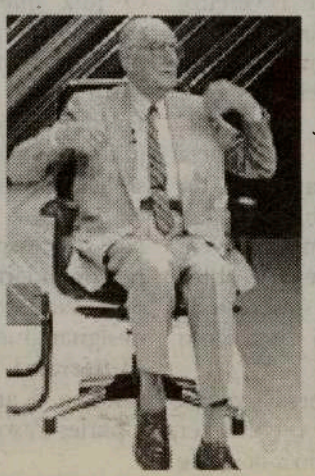
Empossados os Corpos Gerentes do Lusitânia de Toronto

A crise maior já passou.
O Lusitânia de Toronto, com mais de 25 anos de bons serviços na comunidade portuguesa, esteve em risco de encerrar as portas por falta de timoneiros. Mas, com a junção de boas vontades e amor ao Lusitânia de Toronto, conseguiu-se elementos para constituir os novos Corpos Gerentes da colectividade.
São 30 homens e mulheres, de rija têmpera, que vão dar vida e progresso à conhecida colectividade, fundada por terceirenses, e que sempre foi um centro de convívio maravilhoso para todos os que quiseram servir e servir-se do clube, em ambiente familiar, social e recreativo. Era uma pena que tivesse de fechar as portas.
Num ambiente de cordialidade, sem medos, e com um bufete magnifico organizado pelas senhoras do Lusitânia, apresentaram-se aos presentes os actuais 30 membros dos Corpos Gerentes do Lusitânia.
A Assembleia Geral, passou a ser presidida por Manuel Gomes. O Conselho Fiscal, por Carlos Monteiro e, a Direcção, por José da Silva. A estes amigos e todos os restantes membros desejamos muito sucesso à frente do Lusitânia de Toronto.
A comunidade precisa do Lusitânia no seu esplendor.

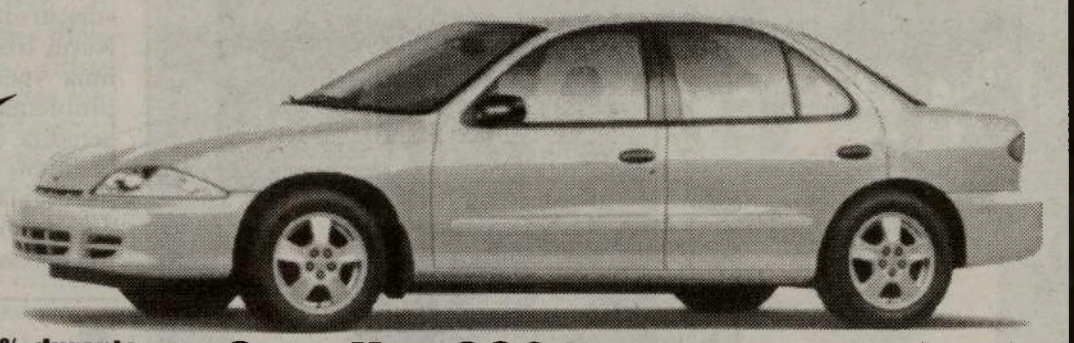
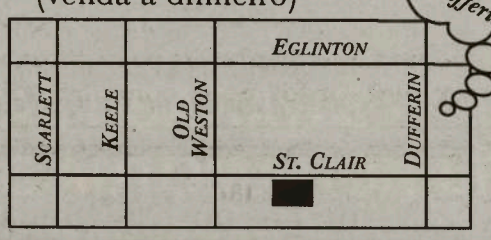
JMC

Fernando Pessa internado com uma bronco-pneumonia

O jornalista Fernando Pessa, que completa cem anos a 15 de Abril, foi internado na segunda-feira no Hospital Curry Cabral, em Lisboa, com uma bronco-pneumonia e o seu estado inspira cuidados, disse à Lusa o director hospitalar.
"Um doente com a sua idade e com os seus antecedentes tem sempre um prognóstico reservado", disse Pedro Canas Mendes.
O estado de saúde do jornalista, que acompanhou a II Guerra Mundial na rádio britânica BBC, é considerado "estável", embora o director do Curry Cabral lembre que, "pela sua idade, Fernando Pessa está mais debilitado do que um doente normal".
"Há que ter alguma prudência, devido à reacção do organismo aos antibióticos. Neste momento, os valores respiratórios estão equilibrados, mas nestas idades podem mudar muito rapidamente", alertou.
O caso de Pessa é ainda mais problemático porque, como nota Canas Mendes, "há antecedentes cardíacos que podem complicar o tratamento".
"O tratamento que estamos a fazer é o normal em situações de bronco-pneumonia, à base de antibióticos. O que muda são as posologias, devido à idade e ao seu estado de debilidade", precisou o director do hospital, manifestando, porém, "esperança" nas rápidas melhoras do jornalista.

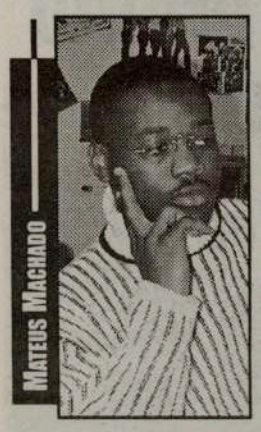


Fernando Luiz de Oliveira Pessa nasceu em Aveiro, na freguesia de Vera Cruz, no dia 15 de Abril de 1902, tendo dedicado toda a sua vida ao jornalismo, que lhe rendeu, aliás, várias condecorações.
A frase "E esta, hein?!" com que encerrava as suas crónicas televisivas na RTP marcou a fase final da sua carreira de repórter, por muitos apontada como a "consciência crítica" de Lisboa.

Grande campanha...
Não perca esta oferta especial e os nossos baixos preços para este fantástico saldo...
Não dá nada de entrada
Não paga juros
Não faz pagamentos
Durante 90 dias
Juros de 1.9%, durante 5 anos na maior parte dos modelos de 2002

Cavalier 2001 4 portas, demonstração
Apenas 15,391.00
(venda a dinheiro)
Apenas 3 Min. a oeste da Dufferin


West York CHEV OLDS
EARNING CUSTOMER TRUST & CONFIDENCE SINCE 1945
Web: www.westyorkchev.com • E-mail: service@westyorkchev.com
1785 St. Clair Ave. W. (416) 656-1200

As opiniões expressas por Mateus Machado não reflectem as opiniões do jornal O Milénio.



Aqui escrevo eu...

Tráfico de armas para Angola
Ministro francês como testemunha

O ministro dos Negócios Estrangeiros francês, Hubert Védrine, testemunhou esta semana, no Palácio da Justiça, em Paris, perante o juiz de instrução do caso de tráfico de armas para Angola que tem como protagonista o empresário Pierre Falcone. O juiz Philippe Courroye convocou Védrine e Pierre Moscovici, ministro dos Assuntos Europeus, que foram autorizados, a 20 de Fevereiro, pelo Conselho de Ministros, a testemunhar no âmbito da investigação do caso que remonta ao início dos anos 90.

Ao interrogar o chefe da diplomacia francesa, na secção financeira do Palácio da Justiça, o objectivo de Courroye é saber se Védrine interveio nas tentativas de Falcone de obter vantagens fiscais para a sua empresa de comércio de armas, a ZTS Osos, com sede social na Eslováquia.

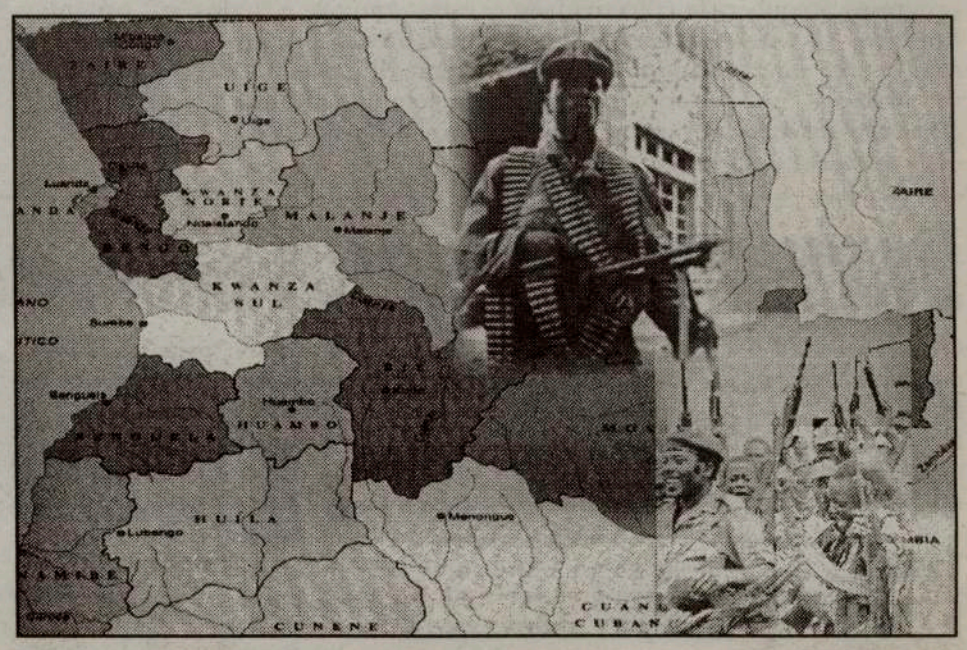
Védrine negou, por diversas vezes, através dos seus porta-vozes, conhecer ou ter alguma vez intercedido a favor de Falcone, também dirigente da empresa de comércio de armas Brenco International.

Falcone, libertado no início de Dezembro de 2001 após cerca de um ano de prisão, é suspeito de ter vendido a Angola, em 1993 e 1994, sem autorização das autoridades francesas e por mais de 500 milhões de dólares, armas provenientes da Europa de Leste.

O juiz que dirige as investigações suspeita que Jacques Attali, ex-assessor do falecido presidente francês François Mitterrand, recebeu dinheiro de Falcone para usar da sua influência junto de Védrine com o objectivo de solucionar os problemas do empresário com o fisco.

No processo estão envolvidas várias personalidades políticas francesas, tanto da esquerda como da direita, designadamente o filho mais velho de Mitterrand, Jean-Christophe Mitterrand, e o antigo ministro do Interior Charles Pasqua.

MM



Discurso de direita pode ser problema para imigrantes

Cabo Verde preocupado com fecho de portas

Após uma visita a bairros de imigrantes da Moita e de Setúbal, o primeiro-ministro de Cabo Verde, José Maria Neves, manifestou a sua preocupação com o surgimento em Portugal de um governo com um «discurso mais à direita». José Maria Neves frisou que tal discurso assume uma «perspectiva de segurança da problemática da imigração» mas acredita que esta posição «não faça caminho na governação futura de Portugal». José Maria Neves manifestou ainda a esperança de que «as portas não se fechem todas».

Durante a visita aos bairros do Vale da Amoreira, na Moita, e da Bela Vista, em Setúbal,o governante sublinhou os esforços dos dois municípios, assim como da Associação Cabo-Verdiana, para promoverem a inserção social dos imigrantes. José Maria Neves fez também questão de sublinhar o bom entendimento dos dois países «independentemente da alternância política» lembrando o acordo cambial de 1998, que «garante a paridade de escudo cabo-verdiano com o euro.

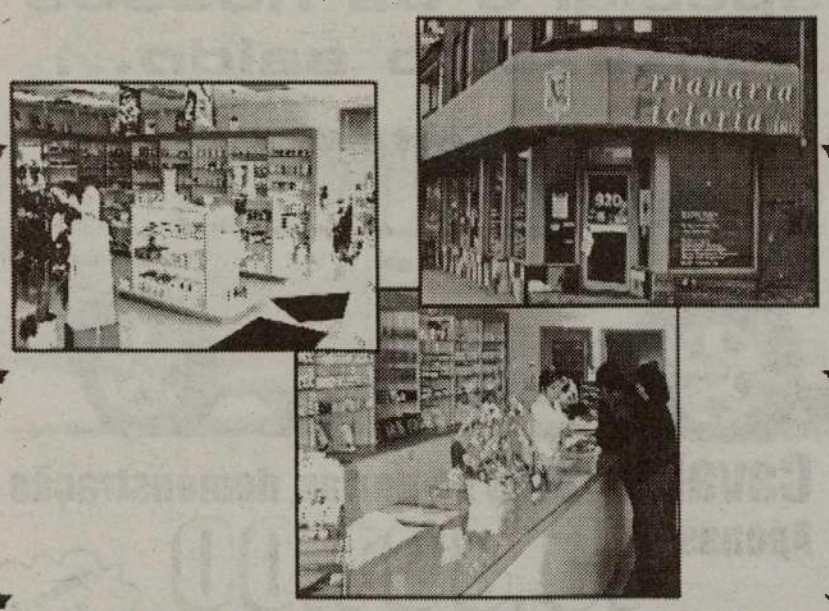
MM

Assembleia Geral da Comunidade Angolana do Ontário

A Comissão Organizadora da futura organização COMUNIDADE ANGOLANA DO ONTÁRIO convocou uma reunião do Conselho da Assembleia Geral, para o salão de festas da Igreja de Santo António, 1041 Bloor St. West, dia 13 de Abril, às 14h00, com a seguinte ordem de trabalhos:

1- Leitura, discussão e aprovação do relatório de actividades e contas da Comissão Organizadora;
2-Leitura, discussão e aprovação do Estatuto;
3-Leitura, discussão e aprovação do Regulamento Eleitoral;
4-Constituição da Comissão Eleitoral;
5-Apresentação das listas à Comissão Eleitoral;
6-Eleição dos ÓrgãosSociais da A.C.O.

ERVANÁRIA VITÓRIA inc.
PRODUTOS NATURAIS E MEDICINA HOMEOPÁTICA



Marque uma entrevista com o Naturista Homeopata António Medeiros, já com muitos anos de experiêcia, que o poderá ajudar na solução dos seus problemas.

Visite-nos no 920 Dundas Street West
Telefone: (416) 603-7978

FESTA DE BENEFICÊNCIA
Estenda a sua mão

Um grupo de senhoras de boa vontade -das comunidades brasileira e portuguesa- promove uma festa de beneficência, Sábado, dia 6 de Abril, às 20h00, na Igreja de Santo António, na Bloor, em favor do cidadão Geraldo Hubner Pimenta, de 38 anos que, devido a um derrame, se encontra paralítico e em condições de carência total. Como está ainda ilegal no Canadá, só lhe resta o apoio das pessoas de bom coração. Estenda a sua mão, participe na festa e ajudem o infeliz Geraldo Pimenta e sua aflita família.

Haverá música ao vivo, petiscos e prémios de viagens ao Brasil em sorteio com os bilhetes de entrada.

Bilhetes à venda no Brasil Remittance, Casa do Churrasco e Brasil Dream's.

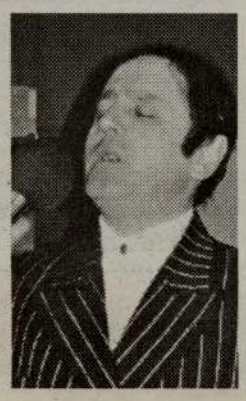
Info: 416-618-7642, ou 536-3333.

"Clássicos do Fado"
de Luciana Machado e Humberto Silva

Os fadistas locais, Luciana Machado e Humberto Silva, por intermédio da sua editora Venus Creations, estarão presentes numa Conferência de Imprensa, para apresentação dos seus novos trabalhos, "Clássicos do Fado".

Esta Conferência de Imprensa terá lugar no Europa Catering, dia 28 de Março, pelas 19h30.

As nossas felicitações, desde já, à Venus Creations e aos fadistas Luciana Machado e Humberto Silva.



Comunidade

Sexta-feira, dia 29

-Ensaio Geral da Dança de Espada do Vitória de Setúbal de Toronto e apresentação do Grupo de Danças de Agualva, Ilha Terceira.

Sábado, dia 30

-Continuação das Danças da Páscoa no Vitória de Setúbal, com os mesmos Grupos do dia anterior.

-Baile da Páscoa no Oshawa Portuguese Club. Jantar e baile com os Santa Fé. Info: 905 728-9018.

-Danças da Páscoa na Casa do Alentejo, numa realização dos Escuteiros de S. Sebastião. Info: 416 531-7073 ou 905 672-9283.

-Jantar da Páscoa da Associação Democrática Luso-Canadiana, com convívio, amendoas e folares.

-Tradicionais danças da Páscoa no Lusitânia de Toronto e música com o DJ-Sound's Good Productions.

-Baile da Páscoa no PCCM, com o conjunto Português Suave.

-Tradicional baile da Páscoa, com danças e bailinhos, no Angrense de Toronto, e baile com o DJ-Zip Zip.

Domingo, dia 31

-Tradicional Festa da Páscoa na Casa das Beiras, com o Beijar da Cruz, tipicamente beirôa. Almoço às 13h00.

-Festa da Páscoa da Casa dos Poveiros de Toronto. Tradicional Benção Pascal, tarde de folclore e baile com o DJ-Iris. A festa realiza-se na St. Clair Church, a Este da Dufferin. 416 588-1797.

-Coroação da Rainha D. Isabel, no salão da Paróquia da Igreja de Sta. Maria de Hamilton, uma realização da Portuguese Association of St. Michael the Archangel of Hamilton.

-Tradicional Festa da Páscoa do SCB-Arsenal do Minho de Toronto, abrilhantada pelo DJ-Nazaré Praia. 416 532-2328.

-Festa da Páscoa e apresentação dos novos Corpos Gerentes da Casa Cultural de Vila do Conde, no Europa Catering. Almoço às 13h00. Benção Pascal, Pão de Ló e Ovos da Páscoa para todos. Prémios e baile com o DJ-Crazy Sounds. Info: 416 653-6227.

-Danças Pascais no PCCM. Info: 905 286-1311.

-Tradicional matiné dançante de Páscoa, com danças e bailinhos típicos, no Angrense de Toronto. Baile com o DJ-Zip Zip.

Sábado, dia 6 de Abril

-Festa de 22o. aniversário do Graciosa C. Centre, em Toronto, com início às 19h30. Parabéns!

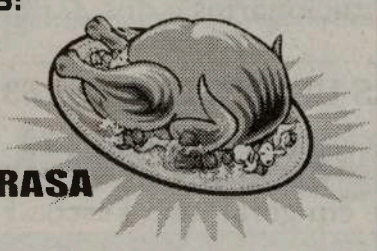
-Noite Regional do Amor da Pátria, com artesanato, acepipes e convívio, na Igreja de Santa Helena. Baile com o Five Stars.

Reunião no Consulado-Geral, Carlos César em Toronto

O Consulado-Geral de Portugal informa que, no quadro da preparação da visita a Toronto entre 7 e 9 de Junho próximo de Sua Excelência o Senhor Presidente do Governo Regional dos Açores, realiza uma reunião de trabalho, Sexta-feira, dia 19 de Abril, às 21h00, com a presença da Dra. Alzira Serpa Silva. Mais informações: 416 217-0966 Ext. 222.

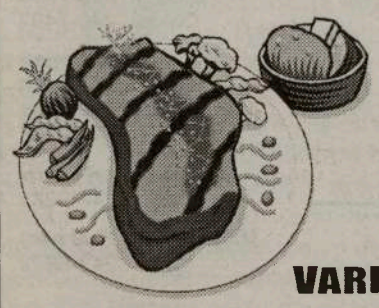
DUNDAS CHICKEN
BBQ & GRILL CHURRASQUEIRA
1213 Dundas St. W. TORONTO 416-530-1777

VENHA SABOREAR AS NOSSAS ESPECIALIDADES.
NÓS TEMOS:



FRANGO ASSADO NA BRASA
FRANGO ASSADO NO ESPETO
LOMBO DE PORCO ASSADO
COSTELETAS DE PORCO NA BRASA
VITELA ASSADA
CARNE DO PORCO À ALENTEJANA
ARROZ DE MARISCO
ARROZ À VALENCIANA

ABERTO 7 DIAS POR SEMANA

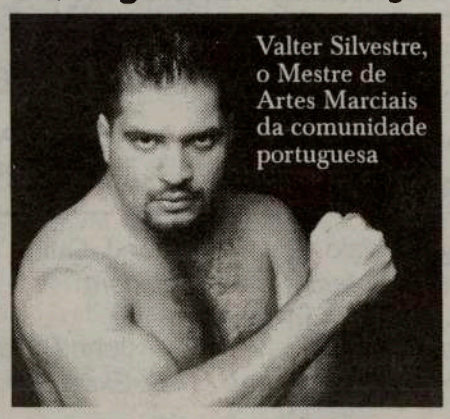


BACALHAU ASSADO NA BRASA
BACALHAU À GOMES SÁ
BACALHAU COM NATAS
FILETES DE PEIXE
SANDES DE PREGO,BIFANA,
GALINHA, BIFE À CASA
ASAS DE GALINHA
VARIEDADES DE PASTA, SALADAS

E TAMBÉM PRATOS VARIADOS TODOS OS DIAS
COM OS MELHORES PREÇOS E A MELHOR QUALIDADE

Silvestre's Martial Arts

1743 St. Clair Ave.
576 Rogers Rd. • Keell/Rogers



Valter Silvestre, o Mestre de Artes Marciais da comunidade portuguesa

Jantar e grande Show de Artes Marciais no Sábado, dia 27 de Abril, pelas 19h00, no Dundas Banquet Place, 1354 Dundas St. West, em Toronto.

Informações e reservas:
416•656•5554
416•534•5497

SINTA-SE SEGURO.
EM BOA FORMA FÍSICA E MENTAL.

PSD elege mais três deputados

O PSD deverá eleger três dos quatro deputados pelos círculos eleitorais da emigração. A manter-se a tendência verificada, esta eleição representa para os sociais-democratas um ganho de dois deputados em relação às legislativas de 1999.

Numa altura em que a contagem dos votos se aproxima do final, o PSD consegue uma vantagem considerável sobre o PS no círculo eleitoral Fora da Europa, onde conquistou 4154 votos contra os 1140 conseguidos pelos socialistas. Falta, no entanto, apurar as mesas de voto do Rio de Janeiro.

Caso se confirme o resultado previsto, serão eleitos os deputados do PSD Manuela Aguiar, Eduardo Moreira (Fora da Europa) e Carlos Gonçalves (Europa). O socialista Carlos Luís conquistaria o seu lugar no Parlamento pelo círculo da Europa.

A abstenção situa-se nos 72 por cento no círculo da Europa e nos 79 no círculo Fora da Europa, números ligeiramente inferiores aos verificados em 1999, segundo o Secretariado Técnico dos Assuntos para o Processo Eleitoral (STAPE).

Nas legislativas de 1999, o PS obteve três deputados e o PSD elegeu um parlamentar.

Sampaio submetido a pequena cirurgia

O Presidente da República, Jorge Sampaio, é hoje, quinta-feira, submetido a uma pequena cirurgia para extracção de dois sinais, revelou uma fonte do Gabinete da Presidência.

De acordo com a mesma fonte, a intervenção que, será efectuada numa "instituição de saúde pública" de Lisboa, sem obrigar a internamento, não tem carácter de urgência.

Porém, Sampaio decidiu aproveitar o período da Páscoa para efectuar a "extracção de duas pequenas lesões cutâneas".

O Palácio de Belém dará informações do estado de saúde do Presidente após a conclusão da cirurgia, informa a Lusa.

Médio Oriente:

Violento atentado marca início da Páscoa Judaica

Um violento atentado marcou o início da Páscoa Judaica, causando pelo menos 15 mortos e mais de 100 feridos em Netanya, apesar da segurança máxima adoptada pelas autoridades israelitas.

Dado o número elevado de avisos sobre possíveis atentados, o comandante-geral da polícia ordenou o cancelamento das férias de todos os efectivos e a colocação de todos os agentes com funções habituais de secretaria em missões de vigilância nas ruas, lugares públicos e sinagogas.

A Páscoa Judaica decorre de 28 de Março a 03 de Abril.

Algumas informações chegadas à polícia são bastante localizadas, o que permitiu terça-feira fazer abortar um atentado bombista com um carro armadilhado, em Jerusalém.

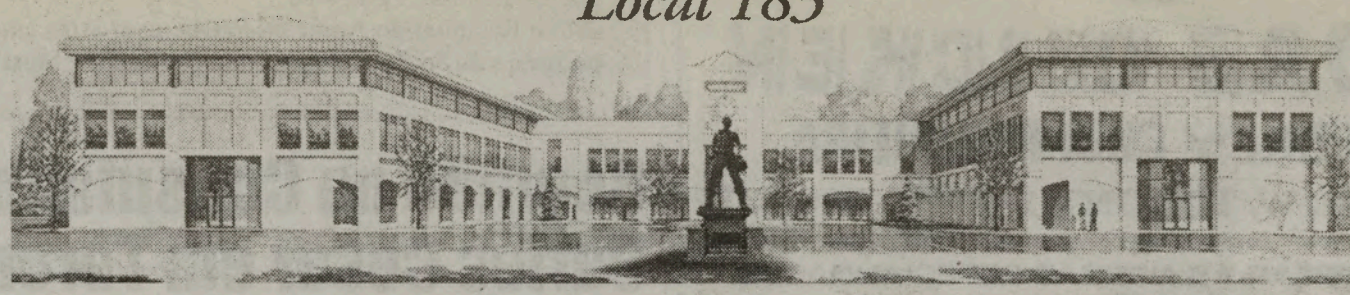
A polícia colocou uma barreira de controlo em local inesperado e o automóvel, que transportava dois atacantes suicidas, não obedeceu à ordem para parar, tendo acabado por explodir, a poucos metros de distância, sem causar mais danos ou vítimas, além dos dois terroristas.

O mesmo não aconteceu, com um atacante suicida palestiniano a irromper por um hotel da rua Rei David, em Natanya, que se fez explodir na sala de refeições onde centenas de israelitas participavam na primeira ceia festiva da Páscoa.

A Páscoa Judaica comemora a saída dos judeus do Egipto, e é festejada durante oito dias, durante os quais os judeus religiosos não comem pão ou qualquer outro alimento com fermento.

Universal Workers Union
Local 183

LOCAL 183
Affiliated with the A.F. of L. - C.I.O. & C.L.C.



Em nome da Direcção Executiva, dos funcionários e dos 27,000 membros da

UNIVERSAL WORKERS UNION, LOCAL 183

Aproveitamos esta oportunidade para desejar a todos os membros, suas famílias e à Comunidade em geral uma Páscoa Feliz.

Durante esta época festiva, deveríamos de recordar todos aqueles que deram as suas vidas a trabalhar, para assim poderem melhorar o bem estar das suas famílias, das suas comunidades e deles próprios.

PÁSCOA FELIZ

António Dionísio
Business Manager

Tony Dionisio *Business Manager*
John Dias *Secretary-Treasurer*
Roger J. Quinn *President*
Tony Pinto *Vice-President*
John Colacci *Recording Secretary*
John Cordeiro
Rocco Di Giovanni *Executive Board Members*
Mark J. Lewis *General Counsel*

Eastern Office:
400 Hopkins Street
Whitby, Ontario
L1N 2B9
Telephone: (905) 668-5557
Facsimile: (905) 668-5258

INFORMATION
Social Services 241-1183, Ext. 173/5
Credit Union 242-6643
Dental Clinic 241-1190
Prepaid Legal Plan 243-2088
Training Centre 242-7551
Benefit Plan
General: 240-7480
Claims: 240-7487
Caritas Project Community Against Alcohol & Drugs 748-9988
Union Optical Centre 247-9289
Union Medical Pharmacy 242-8822

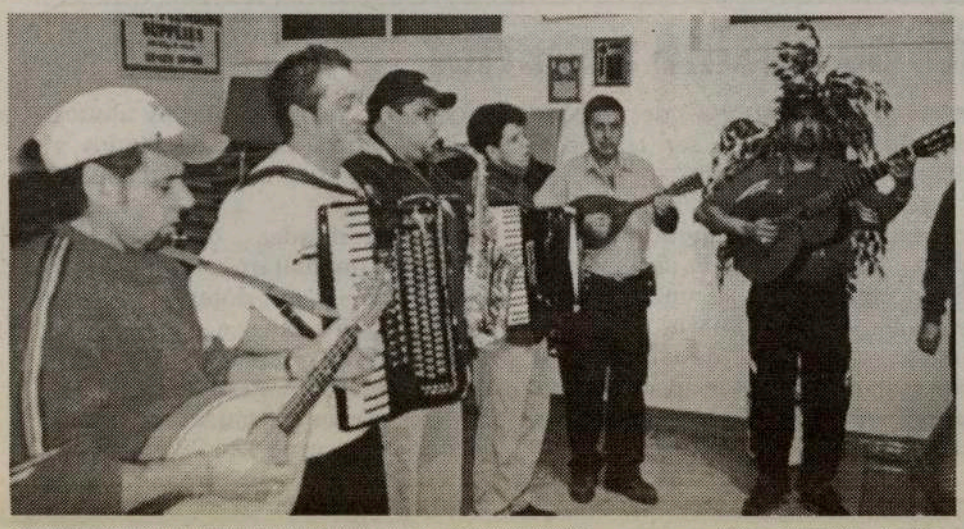
Tony Dionísio *Business Manager* — Roger J. Quinn *President* — John Dias *Secretary-Treasurer* — Tony Pinto *Vice President*
John Colacci *Recording Secretary* — John Cordeiro *Executive Board Member* — Rocco Di Giovanni *Executive Board Member*

BAILINHOS DA PÁSCOA
Tradição que se mantém e se reforça entre nós

O Carnaval e a Páscoa são normalmente animados entre nós com bailinhos, grupos que mantêm e revigoram as tradições açorianas por estas paragens, cheios de alegria e graça no Carnaval, plenos de solenidade e história na Páscoa.

Estivémos no Graciosa Community Centre, em Toronto, onde presenciámos os ensaios do grupo local, para as grandes exibições do fim-de-semana da Páscoa.

Curiosos, conseguimos obter algumas informaçoes úteis para aqueles que, como nós próprios, pouco ou nada



sabem sobre estas tradições. O nosso simpático anfitrião foi o Adulcelino da Silva, um homem há muito ligado às danças e bailinhos que, tal como sua mulher Mariazinha da Silva, nunca dizem "não" a quem lhes solicita a presença, saber e experiência.

Segundo nos contou, estão ensaiando um bailinho escrito pelo José Fernandes, "As 9 Ilhas dos Açores", que irão apresentar Sábado e Domingo, dias 29 e 30, respectivamente, no Graciosa, Vitória de Setúbal, Lusitânia, Irmandades, etc...

Um fim-de-semana trabalhoso e cansativo, dado que terão de "saltar" de salão em salão, cantar e dançar, sem horas de acabar. Mas, como diz o Povo, "quem corre por gosto não cansa.".

O grupo de bailinho que ensaia no Graciosa, tem como Mestra a Noémia Garcia -simpática e de boa voz- e cordenação do entusiasta José da Silva.

-Temos 8 músicos, formando com o resto do pessoal, um grupo de 30 pessoas. A história que comprámos ao José Fernandes é muito interessante, pois fala do passado, do presentè e do futuro dos Açores.-Salientou Adulcelino, acrescentando.-Estamos convictos que vai agradar.

-Quais as diferenças entre bailinho, dança de espada e de pandeiro?-Quisemos saber.

-Na dança de espada, temos banda musical para início e fecho da dança e os instrumentos de cordas para acompanhar quem canta. São duas filas, de homens e mulheres, e o Mestre acompanha a dança dirigindo-a com uma espada. O bailinho e a dança do pandeiro, não têm banda musical, só acompanhamento musical. O Mestre dirige com uma varinha e, no caso da dança do pandeiro, o Mestre usa a pandeireta... Pequenas coisas que fazem a diferença.-Finalizou, Adulcelino da Silva.

Ficámos na sala do Graciosa apreciando o ensaio. Músicos acompanhando o bailinho, a Mestra cantando e dirigindo, e as restantes figuras, dançando e declamando os versos escritos por José Fernandes.

Este fim-de-semana da Páscoa, vamos procurar vê-los e ouvi-los, com os seus trajes bonitos e garridos e já com os versos na "ponta-da-língua". Boa Páscoa a todos!

JMC

Addison on Bay

GMC
BUICK CADILLAC PONTIAC

Addison on Bay e Joe da Costa
oferecem na compra
de um carro novo ou usado
preços sensacionais
e financiamento excelente

SEMPRE EM CIMA DOS ACONTECIMENTOS!

Há 80 anos que a Addison on Bay nasceu e enraizou-se no 832 da Bay Street, a norte da College.
Para celebrar a data, a Addison e Joe da Costa, realizam um GRANDE SALDO DE ANIVERSÁRIO!
Qualquer oferta razoável do cliente... será aceite!
Não pague juros durante 3 anos, não dê nada de entrada, não faça pagamentos durante 3 meses, conduza sem pagar um Sunfire, Cavalier ou Pontiac Grand AM.
Receba 200 litros de gasolina grátis na compra de um veículo novo durante o SALDO DE ANIVERSÁRIO.
Enorme variedade de carros usados com juros a partir de 1,9%.
Lembre-se, nenhuma oferta razoável será recusada.
APROVEITEM!!!

832 Bay Street, em Toronto (a norte da College St.)

Telefone: 416-964-3211

Aliança Canadiana tem novo líder

Quando venceu a liderança do partido em Julho de 2000, Stockwell Day nunca imaginou que noventa dias depois começariam todos os seus problemas. É que ganhar a liderança da Aliança Canadiana contra o líder do ex-partido reformador, Preston Manning, não foi muito difícil para Stockwell Day, mas quando o primeiro ministro Jean Chrétien anunciou a data das novas eleições federais, o cenário complicou-se para o novo líder. Embora tivesse aumentado o voto popular, Stockwell não conseguiu justificar a formação de um novo partido – neste caso a Aliança –, ao ter apenas conseguido dois lugares no Ontário. A Aliança continuava a ser um partido com voz apenas no oeste canadiano e sem credibilidade no centro e leste, sobretudo numa das províncias consideradas chave no jogo político federal, o Ontário. Por isso, logo depois das eleições, os problemas de Stockwell Day aumentaram: perdeu o apoio de muitos contribuintes de Alberta – o núcleo de apoio principal à Aliança –, o apoio de Ralph Klein, um dos seus "braços direitos", e o apoio dos restantes membros do partido, assim como a sua credibilidade, começaram a desaparecer.

Quando a matriarca do Partido, Deborah Grey, disse em congresso que Stockwell Day não era líder e numa altura em que cerca de treze deputados se tinham demitido, Stockwell Day foi "salvo" pelos acontecimentos do 11 de Setembro, em Nova Iorque. Os problemas da Aliança Canadiana passaram a ser internos, uma vez que a atenção dos jornalistas se voltou para o "terrorismo".

Porém, a Aliança nunca desistiu de encontrar um novo líder e este surgiu na semana passada, quando o partido foi novamente a congresso para eleger o "novo rosto" da Aliança Canadiana. Stephen Harper, 42 anos, ex-membro do parlamento do partido reformador, capturou 55 por cento dos votos, contra os 37 por cento de apoio que Stockwell Day recebeu.

A vitória de Harper veio confirmar uma mudança na Aliança Canadiana, aliás confirmada pelo próprio Stephen Harper, logo após ter sido anunciado o resultado da liderança ao partido. "Acabaram de votar no partido que avançará para o futuro; no partido que continuará a construir este futuro baseado nos sucessos do passado e esquecerá as recentes dificuldades que colocarão o partido em perigo". – disse Harper no dia da eleição.

Harper admite ter como prioridade conquistar um lugar em breve na Casa dos Comuns e espera poder convencer os dissidentes que abandonaram o partido sob a liderança de Stockwell Day a voltar à Aliança.

Stockwell Day conseguiu o maior número de membros para o partido, mas foi Stephen Harper que conseguiu a vitória.

Ontário é a província que menos investe no ensino superior

Com o número de alunos por turma mais elevado do país, com o segundo lugar em propinas mais elevadas e com o mais baixo investimento na educação, o Ontário está em décimo lugar quanto à qualidade e investimento no sistema pós-secundário, segundo um relatório do Centro Canadiano "Policy Alternatives", um grupo de pesquisa não-lucrativo. Pelo terceiro ano consecutivo, o Ontário é a província que aparece em último lugar quando se analisa o apoio financeiro que é dado às universidades e aos "colleges".

Para os pesquisadores, estes resultados são assustadores, tendo em conta que para o próximo ano o último grupo de estudantes de OAC vão concorrer ao ensino superior juntamente com os que acabam o 12º ano, uma vez que o novo currículo eliminou o OAC (grau 13) e o novo sistema de ensino secundário passa a ser composto apenas por quatro anos.

"Estes resultados representam uma crise que se está a agravar de dia para dia. Sem mais dinheiro a financiar o ensino, as universidades e ´colleges´ do Ontário terão que baixar o número de alunos por instituto ou aumentar drasticamente as propinas anuais". – disse uma das pesquisadores deste grupo. "No entanto, se privarmos bons alunos de uma educação, os resultados a longo termo para a sociedade serão devastadores".

As universidades do Ontário precisam imediatamente de mais $200 milhões de dólares para o próximo ano lectivo e outros $200 milhões para poderem implementar as mudanças necessárias na implementação do novo programa de alunos dos grau 12 e 13.

ACT
AIDS Committee of Toronto
399 Church St., 4th floor Toronto, ON M5B 2J6

SERVIÇOS E PROGRAMAS DO AIDS COMMITEE OF TORONTO

Fernanda DaSilva
Coordenadora de Desenvolvimento Comunitário para Língua Portuguesa

- Serviço de aconselhamento gratuito para famílias e indivíduos infectados ou afetados pelo vírus do HIV/VIH(AIDS - SIDA).
- Ajuda na procura de emprego e curriculum vitae (resumé).
- Clínica de programas de Naturopatia.
- Preenchimento de Declaração de Impostos (Income Tax Return).
- Aulas de computação para pessoas seropositivas(HIV Positivas).
- Programas de educação e prevenção para jovens e adultos.
- Oportunidades de voluntariado e respectivo treino.
- Aconcelhamento gratuito sobre seguro de vida, de invalidez, etc, para pessoas seropositivas.
- Serviço de acompanhamento ao médico e ao hospital.
- Assistência para profissionais que trabalham na área de HIV/AIDS (médicos, assistentes sociais, etc.).

Tel: 416 340 - 8484 ext.290
Fax: 416 340-8224
fdasilva@actoronto.org

Happy travellers

Happy Travellers está a comemorar 10 anos de bons serviços à Comunidade.
Por isso, todos os clientes que usem os serviços de Happy Travellers em 2002 habilitam-se a um sorteio de três (3) viagens a Portugal.

Ao fim de 10 anos, a Fernanda e a Cristina continuam a servir os seus clientes com o mesmo carinho como se fossem ainda os primeiros.

Visite-as na Galeria Shopping Centre, na Dufferin e Dupont em Toronto

Tel.: 416-531-5000

A Escola, o Sistema e os Nossos Anseios

Matemática: o quebra-cabeças dos alunos

De todas as disciplinas que se ensinam nas escolas, a Matemática (e tudo a que ela está relacionado) é a mais difícil para os alunos. Já foram feitos e publicados vários estudos sobre este problema numa tentativa de tentar explicar porque razão é que só uma pequena percentagem da população é que nasceu dotada para os números. Embora seja um assunto muito interessante, será tema para um outro artigo. Neste, vamos nos concentrar no currículo escolar elementar para a disciplina de matemática.

Nas escolas elementares, o ensino de matemática está dividido em cinco categorias que reflectem as áreas principais da disciplina: números, medidas, geometria, algebra e organização de dados. O aluno tem que conseguir uma nota positiva em todas estas áreas, segundo as exigências do currículo. O objectivo deste programa é o de preparar cada estudante com uma base sólida de conhecimentos matemáticos. Assim sendo, o aluno deverá saber resolver problemas, compreender conceitos básicos da matemática (tabuada, simples contas de somar, de subtrair, de multiplicar e de dividir) e saber aplicar estes conceitos a situações concretas da vida.

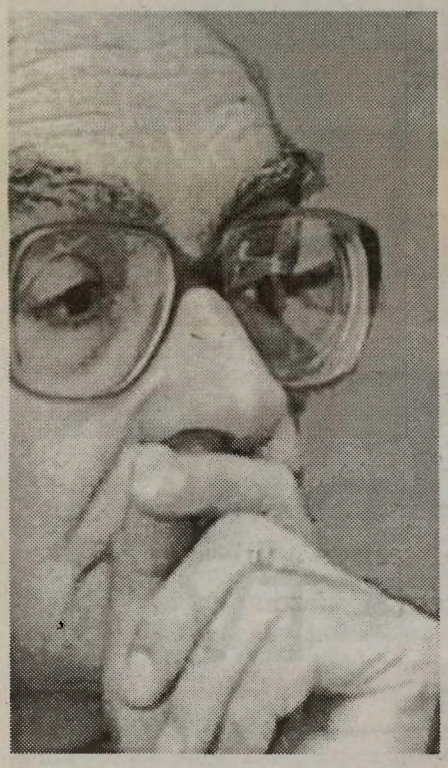
Uma vez que a matemática é um elemento fundamental do currículo escolar – neste caso elementar – é fundamental que os pais e os alunos compreendam a razão pela qual a matemática é tão importante na preparação académica do aluno. Quando o aluno aprende matemática, está a aprender uma novo método de comunicação.

O conhecimento da linguagem matemática e das suas estruturas contribuem para que o aluno possa reflectir e justificar determinados problemas que surgem com a matemática e que só esta disciplina consegue resolver. De igual modo, os alunos têm necessidade de aplicar a matemática ao mundo da tecnologia.

Ao planear as aulas de matemática, os professores têm que preparar exercícios que sigam uma determinada lógica e que exijam, da parte do aluno, a aplicação de fórmulas (de simples até complicadas conforme o evoluir do ano) a várias situações reais.

O ensino da matemática passa por várias fases: nos primeiros anos do ensino elementar até ao grau 6, o aluno aprende a fase "lápis e papel". Esta fase exige do aluno a memorização da tabuada e de fórmulas de base. A utilização de máquinas calculadoras não é aconselhável, embora seja permitida. A partir deste ano, a utilização de calculadoras é aconselhável, uma vez que o ensino de matemática passa a ser mais complexo. Nesta fase, o aluno já deverá saber dominar todos os conceitos básicos da matemática, daí a razão pela qual se utiliza a calculadora.

Saramago boicotado por leitores e livreiros israelitas



Leitores do Nobel da literatura português, José Saramago, que comparou Auschwitz à ocupação israelita dos territórios palestinianos, estão a devolver os livros, enquanto os livreiros os retiram dos escaparates, noticiou o "Yediot Ahronot".

Segundo o diário israelita que noticia o boicote, o romance "Todos os Nomes" (Kol HaShemot, em hebraico), de Saramago, encabeçava a lista de livros mais vendidos no país.

Saramago comparou Auschwitz à ocupação israelita dos territórios palestinianos durante um encontro na segunda-feira com Yasser Arafat e outros intelectuais.

Fontes do Ministério dos Negócios Estrangeiros israelita consideraram que "comparar a condição dos palestinianos à dos prisioneiros judeus no campo de trabalhos forçados e de extermínio de Auschwitz é um absurdo, um acto de ignorância e estupidez".

Saramago e mais sete escritores devem reunir-se no Teatro Árabe de Jafo, no distrito de Telavive, com vários escritores israelitas.

Ferreira Leite

nova ministra das Finanças

Manuela Ferreira Leite vai ser a ministra das Finanças do novo Governo, avança a TSF. Durão Barroso escolheu a ex-deputada social-democrata para ocupar também o cargo de ministra de Estado.

O líder do PSD, Durão Barroso, só irá apresentar o governo a Jorge Sampaio no início da próxima semana. Terça-feira, um membro do gabinete do presidente social-democrata confirmou que o primeiro-ministro indigitado chegou a pôr a hipótese de ir ao Palácio de Belém mas acabou por desistir, devido a uma indisponibilidade de agenda do Presidente da República.

Já se antecipava que, depois da indisponibilidade de outros nomes, Durão poderia escolher Manuela Ferreira Leite para as Finanças.

Já no lado da construção da coligação com o CDS-PP, este partido está ainda a tentar ter uma pasta na área económica.

A hipótese que chega a ser admitida no PSD é entregar-lhe o Ministério da Indústria, pasta que assim seria autonomizada em relação à Economia. A vingar esta solução, Pedro Brandão Rodrigues poderia ser o titular da Indústria.

Embora esteja praticamente certo que o CDS-PP terá três ministérios, não estão fechadas as tutelas. Paulo Portas está ainda relutante em aceitar a Defesa, preferindo a Administração Interna.

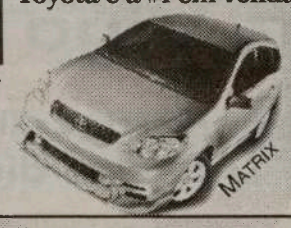
EXPO 2000

A garagem que lhe oferece um serviço completo ao seu automóvel
Trabalho garantido em todas as reparações mecânicas e bate-chapas.
Em breve nas novas instalações
no 2612 St. Clair Ave. W. em Toronto
Confie em EXPO 2000
EXPERIÊNCIA E HONESTIDADE AO VOSSO SERVIÇO
Estimativas grátis
Joe Manuel (416) 533-2439
Raúl (416) 330-6295
Pager: 372-2428
940 Lansdowne Ave.,
Building #24, Toronto, Ont.
M6H 4G9

Tundra • Rav4 • 4Runner • Highlander • Sequoia
Avalon • Sienna • Prius • Tacoma
Celica • Corolla • Matrix • Solara
SCARBOROUGH LEXUS TOYOTA

Francisco Santos
o português que lhe dá um serviço personalizado e eficiente.

Os preços mais acessíveis
Juros a partir de 0,9%
Facilidades de pagamento
Veja porque razão a
Scarborough Lexus
Toyota é a #1 em vendas!



VISITE-NOS
para ver o
Matrix e Corolla
de 2003

Grande gama de carros
usados com garantia
2000 Eglinton Ave. East Scarborough, Ont. M1L 2M7
Tel.: 416 751-1530 • Cell.: 416 219-1721
LEXUS TOYOTA

FPTV

A trip home now departing from your living room.

Now, with Rogers Digital Cable, you can get the channels you want through the cable you already have. Featuring FPTV.

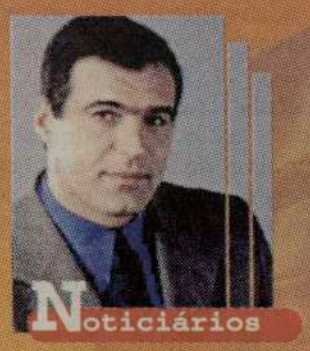
Call us at 1-888-ROGERS1.

ROGERS Digital Cable

unique multicultural programming

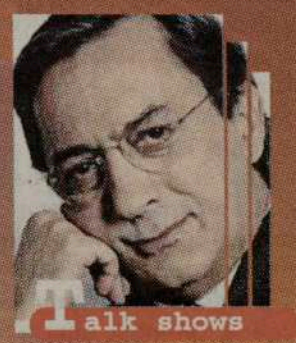
SIC INTERNACIONAL

UM SONHO QUE SE TORNOU REALIDADE


Noticiários

Desporto

Comédia


Talk shows

Telenovelas

Entretenimento

Música

EM TERMOS DE PROGRAMAÇÃO "O TOP DOS TOPS ESTÁ EM FPTV-SIC"

INTERNACIONAL

Contacte ROGERS CABLE e peça a Caixa Digital. Mande activar o novo Canal Festival Português TV - SIC.

1-888-764-3771

ROGERS Digital Cable

Acompanhe FPTV-SIC, 24 horas por dia. Para mais detalhes ligue para CIRV-fm:

416-537-1088 ou
1-888-764-3771

Destaques da semana

Sexta-feira, dia 29 às 9:00 am o telefilme

Anjos e Facas

Sábado, dia 30 às 3:30 pm

Benfica vs Sp. Braga

Domingo, dia 31 às 1:00 pm

Missa da Páscoa da Igreja de Cristo Rei

Segunda-feira, dia 1 de Abril às 1:00 pm

Celta de Vigo vs Benfica

Para informação detalhada da programação diária, consulte o seu Tv Guide. (Ao seu dispôr no Terminal Digital - use o comando)

FPtv é sua, estime e apoie este projecto.

Envie as suas sugestões para: Fptv@cirvfm.com

Joe's no frills™
lower food prices

Situado na Dufferin Mall (a norte da College)

Estes preços estarão em vigor até o dia 6 de Abril, 2002, enquanto houver em armazém.

WOW! charmin bathroom tissue Royale is now... Charmin 6.97 32 rolls LIMIT 2 per family

walnuts jumbo hartley variety product of u.s.a. WHILE SUPPLIES LAST!! 2.18 /kg lb. .99

unico beans or chick peas selected varieties 540 ml .47

Broccoli Product of U.S.A. .77

Golden Pineapples from the Tropics 2.47

smile.

carapelli extra virgin olive oil 750 ml 3.97

MARIZA "fado em mim", estreia no Canadá

A magnifica MARIZA actuará em Toronto, pela primeira vez, no Rancho Relaxo, no 300 College Street, na quinta-feira, dia 11 de Abril, pelas 21h00.
MARIZA, após ter lançado o seu último trabalho, "Fado em Mim", no Café Café, de Herman José, visita Toronto, onde lança o seu álbum, ao vivo, num exclusivo da distribuidora norte-americana KOCH International.
Este trabalho de Mariza mereceu de Charlie Gillet, da BBC London, o seguinte comentário: "The more I play "Fado em Mim", the more I like it." Por sua vez, o compositor Nuno Nazareth Fernandes, disse: "Mariza is an adorable extra-terrestrial being, someone sent by the Great Creator to reinvent the Fado."
Mariza gravou para a Times Square Recordes-Worl Connection-, com produção e arranjos de Jorge Fernando e o som de Fernando Nunes. Mariza, foi acompanhada pelos músicos Custódio Castelo, Jorge Fernando, António Neto, Marino Freitas, Ricardo Cruz, Tiago Machado, Dalú e Davide Zaccaria. Um trabalho excelente. Uma voz de ouro. Escutem-na...

YOUR DOWNTOWN MINIVAN STORE ✪ YOUR DOWNTOWN MINIVAN STORE ✪ YOUR DOWNTOWN MINIVAN STORE ✪ YOUR DOWNTOWN MINIVAN STORE ✪ YOUR STORE

DOWNTOWN CHRYSLER DODGE JEEP

José Carlos Coelho-Vendedor português

*Excepto: Viper, Prowler, Ram's Town + Country, Jeep Liberty, Sebring Convertible

Lease price is plus down payment, freight, 1st, sec, adm, pde & all applicable taxes. Cash selling price is plus freight, adm, pde & all applicable taxes.

1030 King St. West Of Bathurst
416 345-9900

CERTIFICADOS E PRONTOS A SAIR

0% FINANCING on selected 2002 models

GRANDE ESPECIAL
Caravan, PT Cruiser, Dakota, Durango, TJ, Gr. Cherokee, Neon, Sebring Sedans, Intrepid, Concord, 300 M
Também fantástico saldo nos carros usados

New 2002 Dodge - Caravan
3.3L, V6, auto, air/c, p/w, p/l, speed control, luggage rack, tilt, dark tint, dual sliding doors, 7 pass., AM/FM Cassette.
$22,988.00 Cash selling price OR $258.00 48 Mth Lease

José Carlos Coelho e Downtown Chrysler desejam a todos os clientes, amigos e comunidade em geral, uma feliz e santa Páscoa.

Temos grandes especiais em carros novos e usados.

YOUR DOWNTOWN MINIVAN STORE ✪ YOUR DOWNTOWN MINIVAN STORE ✪ YOUR DOWNTOWN MINIVAN STORE ✪ YOUR DOWNTOWN MINIVAN STORE ✪ YOUR STORE

O filtro foi apresentado pela "Internet Content Rating Association"

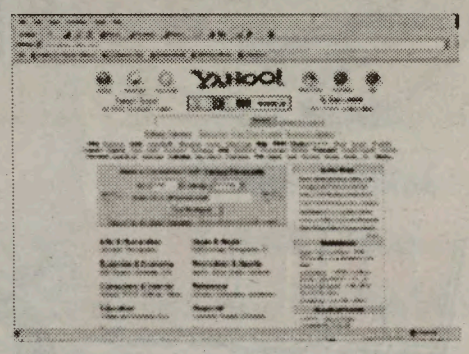
União Europeia alarga apoio à segurança na Internet

A Comissão Europeia decidiu, prolongar por dois anos o plano de acção em curso (1999-2002) para a promoção do uso mais seguro da Internet, em particular por parte das crianças. A decisão comunitária vem dar alento a iniciativas como a que foi apresentada na semana passada pela ICRA, uma organização não lucrativa destinada a proteger as crianças: um filtro de Internet que bloqueia o acesso a "sites" que promovam, por exemplo, sexo, drogas e discursos que fomentem o ódio.

O filtro foi apresentado na passada quinta-feira pela Internet Content Rating Association (ICRA), uma pequena organização com escritórios nos Estados Unidos e na Grã-Bretanha que, desde meados dos anos 90, tem trabalhado com o objectivo de estabelecer o primeiro sistema voluntário de classificação de conteúdos na Internet para todos os principais "websites".

"Temos uma missão dupla: capacitar os pais para a protecção dos seus filhos, e, ao mesmo tempo, proteger a liberdade de expressão. Isto é uma missão bastante difícil", disse à Reuters Stephen Balkam, director executivo da ICRA. Com um sistema de classificação que categorize os "sites" de acordo com o seu conteúdo - classificando-os, por exemplo, em "educacionais" ou "para adultos" -, o grupo espera diminuir as probabilidades de, acidentalmente, as crianças irem parar a "sites" com temas para adultos.

A classificação da ICRA não é feita no "site", mas no seio do código de fonte, o que significa que é feita pelos próprios produtores de conteúdos.



Além disso, torna mais fácil ao "software" de filtragem detectar e bloquear o acesso, no caso de "sites" para adultos.

Saúde:

Pílula pode aumentar o risco do cancro da mama

A utilização da pílula contraceptiva pode aumentar o risco de cancro da mama, sobretudo para as mulheres que a tomam depois dos 45 anos (nesse caso o risco duplica). Este é o resultado de um estudo apresentado ontem em Barcelona, na 3ª Conferência Europeia sobre Cancro da Mama, que vem, aliás, confirmar dados de pesquisas anteriores.

"Torna-se claro que os contraceptivos orais aumentam o risco de cancro mamário, especialmente quando usados na fase final do período reprodutivo da mulher", afirma a médica e investigadora norueguesa Merethe Kumle, que coordenou o estudo.

Utilizando dados de 103 027 mulheres norueguesas e suecas, sujeitas a um questionário sobre o estilo de vida e utilização da pílula contraceptiva, entre 1991 e 1992, e seguidas do ponto de vista clínico até 1999, a equipa detectou que um total de 1008 mulheres desenvolveram a doença.

Outros factores aumentam também o risco de cancro mamário, que todos os anos regista um milhão de novos casos em todo o mundo. São eles a gravidez precoce, a menopausa tardia, a gravidez tardia ou não ter filhos.

Kurtas da net

Mulheres aproveitam melhor e-recursos que homens

As mulheres aproveitam melhor os recursos da Web do que os homens, revela um estudo da Jupiter MMXI. Embora as mulheres naveguem menos no ciberespaço do que os homens, o estudo mostra que a tendência tem vindo a inverter-se.

Vírus é caricatura de Bill Clinton

Uma caricatura do antigo presidente norte-americano Bill Clinton a tocar saxofone é a imagem do novo vírus que se propaga na Rede. Segundo afirmam os especialistas informáticos, o verme chamado MyLife.b possui uma perigosidade média.

França testa voto electrónico em presidenciais

O voto electrónico vai ser testado em França nas próximas eleições presidenciais. As três comunidades francesas de Mérignac, Gironde e Vandoeuvre-les-Nancy vão ser as cobaias desta experimentação no sistema eleitoral.

Ásia é maior produtora de ciberpiratas

A Ásia, e principalmente a Coreia do Sul, foi, em 2001, a maior fonte de actos de pirataria informática. No último trimestre do ano passado, cerca de 90 por cento dos ataques tiveram origem nestes países asiáticos e não nos Estados Unidos.

Em qualquer época do ano procure todas as mobílias para o seu lar em:

Artnova FURNITURE PLUS

Manuel da Silva

Prosseguem os grandes saldos de armazém de Artnova no 420 Gilbert Ave., junto da Eglinton e Caledonia.
O preço que está marcado é o que paga.
Nem mais nem menos!
Veja para crer.

Qualidade • Originalidade • Bom gosto • Bons preços

Garantia de satisfação absoluta

VISITE JÁ A ARTNOVA FURNITURE PLUS

992 Bloor St. West, em Toronto
416-532-1133

ECO AÇOR
TRAVEL SERVICES INC.

421 College Street
Toronto, Ontario
M5T 1T1
Tel.: 416-603-0842
Fax: 416-603-1560
Toll-Free: 1-888-2326-326
www.ecoacor.com
e-mail: sales@ecoacor.com

CARGA GERAL PARA TODO O PORTUGAL
RECEBENDO ATÉ 4 DE MAIO

VIAGENS
- EXCURSÃO AO SANTO CRISTO E FÁTIMA
- VIAGENS PARA PORTUGAL
- OUTROS DESTINOS

ESPECIAL DA SEMANA
- CUBA
Tudo incluido desde $680.00 + Tax
Só avião $359.00 + Tax
- PARA PORTUGAL
A partir de $399.00

Ontario Registration number 04229761

WWW. SITES DA SEMANA

EXIBIÇÃO
www.plastination.com
"Body Worlds" é assim que se chama a exposição do alemão Gunther von Hagens, que transformou 175 partes de corpos e 25 corpos em obras de arte, através de uma técnica chamada "plastinação". Em www.plastination.com pode ver esta mostra.

NUCLEAR
www.nuclearfiles.org
Produzido pela Nuclear Age Peace Foundation, este site oferece um conjunto de recursos imprescindíveis à compreensão de todo o historial do armamento nuclear, bem como da actual situação, planos de desarmamento e novas ameaças.

OSCARS I
www.oscars.org
Em noite de Óscares, uma passagem pelo site da Academia para ficar a saber o que ainda desconhece é uma boa sugestão. Aqui pode encontrar a história e algumas informações gerais relativas à Academia, que conta já 74 anos de existência. Relembre os premiados dos anos anteriores e consulte as publicações oficiais.

ET
www.alienabductions.com
Acha que viu de tudo na Net e já nada o pode surpreender? Pois então clique neste endereço e fique a conhecer as propostas de implante de memória para quem gostaria de ser raptado por seres extraterrestres mas nunca teve a oportunidade. Cómodo, seguro e com garantia científica

FUTURO
http://futurefeedforward.com
Neste site pode viajar até ao futuro e ficar a saber quais as novidades tecnológicas e científicas das próximas décadas. Redroe Boudaine é o autor desta ideia, já que foi ele que descobriu em 1996 a tecnologia de redes temporais. A FutureFeedForward foi criada para explorar esta descoberta.

GOLFE
www.golf.com
Se o seu desporto predilecto for o golfe, este site tem passagem obrigatória. Encontre aqui a calendarização dos principais torneios, sugestões para a prática do desporto e até mapas internacionais dos melhores lugares. Como um bom desportista tem de andar bem equipado, aproveite para fazer umas compras.

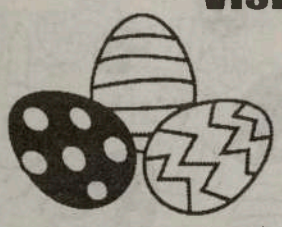
OSCARS I
www.oscar.com
Não, não se trata do mesmo site referido anteriormente. Este não é o sítio da Academia mas sim o endereço oficial da 74.ª; edição da entrega das estatuetas douradas. Aqui constam as informações de bastidores, como os pormenores da noite de gala, uma espécie de making of.

Apetite sexual também se alimenta

"A alimentação e o Amor" é um dos muitos livros de sucesso do conceituado sexólogo europeu, Willy Pasini, uma italiano há anos radicado na Suíça, onde lecciona na Universidade de Genebra. Ele prova, por A mais B, que há alimentos que ajudam a aguçar o desejo sexual. "As pessoas felizes à mesa têm prazer entre os lençóis" é uma das suas frases preferidas. E o que recomenda? Champanhe (especialmente para as mulheres por conter óxido de azoto, que constitui o princípio do Viagra), vinho tinto em doses limitadas, ostras porque possuem zinco e todos os peixes do mar por serem excitantes. As carnes vermelhas são boas, mas nunca à noite, por demorarem a actuar, e fruta como o pêssego, alperce além de todos os frutos secos.

Caldense

Não percam as novidades da Padaria Caldense na Páscoa: Pão de Ló de Alfeizerão e Minhoto; amendoas de Portugal, incluindo as de licor; ovos de chocolate, folares e regueifas, tal como tudo quanto é tradicional na Páscoa dos portugueses.
Ainda, diariamente, ao almoço têm as habituais e saborosas sandes e bifanas e, aos Domingos, as famosas Canelas à açoriana. Prefira a secção de charcutaria da Caldense.



Visite as Padarias Caldense no 1209 Dundas Street West
e no 337 Symington Avenue, em Toronto e,
também, no 447 Speers Road, em Oakville.
Encomendas da Páscoa: (416) 535-9993

HORÓSCOPO

CARNEIRO - 21/03 A 20/04

Momento propicio a um bom ambiente familiar e a tudo o que com a familia se relacione.
A sua imaginação, fantasia e criatividade entrarão numa altura de desenvolvimento.

TOURO - 21/04 A 20/05

Relações beneficiadas com os signos de Leão e Carneiro. Prudência nos contactos com Sagitários e Peixes. Momento oportuno para novos conhecimentos, e com tudo o que se relacionar com movimento, nem que seja numa viagem limitada, mas que lhe trará efeitos benéficos.

GÊMEOS - 21/05 A 20/06

O sector que deve ser desenvolvido e a que deve dar mais atenção, neste momento, é, sem dúvida, a sua vida financeira. Os bens, os dinheiros, as finanças, as contas bancárias e os investimentos poderão ser elementos muito beneficiados nesta altura.

CARANGUEJO - 21/06 A 21/07

A tensão entre a Lua e Jupiter instila em si uma espiritualidade vocacionada para o auxílio aos outros. Oferecer voluntariamente os seus serviços a um amigo pode revelar-se muito gratificante.

LEÃO - 22/07 A 22/08

A Lua visitará a sua Casa XII, sublinhando as suas caracteristicas de serviço aos outros, a sua intuição, a sua espiritualidade, a sua imaginação. Aproveite o que ela lhe trará de bom e afaste a parte negativa como, por exemplo, uma certa hipersensibilidade.

VIRGEM - 23/08 A 22/09

Neste momento, estará em realce a sua face mais inconformista. A originalidade, uma certa instabilidade, a independência, a imaginação, a curiosidade pelo que se passa à sua volta, o seu sentido humanitário estarão na ordem do dia.

BALANÇA - 23/09 A 22/10

A energia planetária está concentrada no seu Meio do Céu. Interessa nesta altura desenvolver as suas relações sociais, afirmar, de uma forma mais óbvia, a sua imagem perante os outros.

ESCORPIÃO - 23/10 A 21/11

Nesta altura, estará mais preparado para ter uma ampla visão do que pretende alcançar da vida. Ser-lhe-á assim mais fácil optar por um objectivo ao seu alcance e investir com a segurança que o momento propicia.

SAGITÁRIO - 22/11 A 21/12

A Lua em Oposição a Neptuno aumenta o seu sentimentalismo, tornando-o compreensivo em relação aos sentimentos dos outros. No entanto, é bom que tenha uma percepção nítida dos verdadeiros sentimentos das pessoas que ama, para que não tire conclusões injustificadas.

CAPRICÓRNIO - 22/12 A 20/01

Um bom aspecto da Lua a Saturno irá dar-lhe maior capacidade de desmontar uma situação, maior firmeza, maior segurança, maior objectividade, maiores possibilidades de levar a bom termo um projecto antigo, tornando-o mais claro para os outros.

AQUÁRIO - 21/01 A 19/02

Se não é de esperar que neste momento os seus objectivos atinjam um nivel elevado, é pelo menos uma boa altura de preparar o caminho para que o venham a conseguir. Analise, corrija, tome até disposições adicionais, pois está numa altura privilegiada para semear o que há-de colher no futuro.

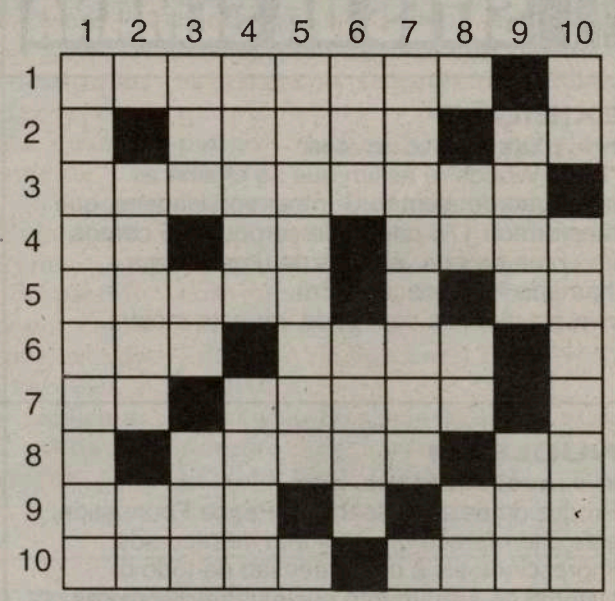
PEIXES - 20/02 A 20/03

Não é um momento particularmente dinâmico, mas antes voltado para o lado sonhador e filosófico da vida. Variações de humor, alterações súbitas de comportamento podem surgir neste dia.

Palavras Cruzadas

Horizontal:

1 - MODESTO
2 - O ESTÔMAGO DAS AVES; A UNIDADE
3 - DIFICULDADES
4 - DECIFRA; BATRÁQUIO; CARINHO
5 - CARINHOSOS (INV.); ISOLADO
6 - OCEANO; CHAMARIZ
7 - O ÁRABE; JACTO
8 - REBOCAS; DESPIDO (INV.)
9 - PNEU (INV.); REMA PARA TRÁS (INV.)
10 - BATRÁQUIOS; CRISE



Vertical:

1 - HABILIDOSOS 2 - RELATIVO AO RIM; OFERECE 3 - SOM CONFUSO; LETRA DOBRADA; PÃO CONFUSO 4 - É UM METAL; NEGRO 5 - PROPORCIONAL 6 - PRON. PES.; PROVÉNS (INV.) 7 - SOCAS 8 - RUIM (INV.); CONTR.; LETRA DOBRADA 9 - TRADIÇÕES; AIS 10 - ROMANOS; IDILIO

As soluções da edição anterior:

Horizontais:

1- mola; opina 2- imoral; mod 3- nagalho; im 4- om; lvi 5- onda; ar 6- iodara 7- vas; rr 8- recreio; re 9- ira; id; lei 10- oa; usado

Verticais:

1- ministerio 2- oma; era 3- logo; isca 4- aramo; ar 5-al; niveis 6- olhado; ida 7- adro 8- im; ar; lo 9- noivar; re 10- admiraveis

Embora estas duas imagens pareçam idênticas, possuem 7 diferenças. Tente descobri-las e divirta-se!

7 DIFERENÇAS

por: Jamie Iria

PUB
100% JOVEM
Sugestões, Comentários, Pedidos Musicais...
E-mail: musicajovem@yahoo.com
Canal 2 Festival Português

Oasis contra a Internet

Noel Gallagher (dos Oasis) afirmou em entrevista à MTV que é contra a quantidade de informação que a Internet disponibiliza sobre os artistas. Quase que apetece dizer que quem semeia ventos, colhe tempestades. Não é, sr. Gallagher?
Segundo o músico britânico, a informação divulgada pelos sites acaba com o «mistério» que rodeia as bandas, motivo pelo qual Noel admite, por exemplo, nunca visitar a página oficial dos Oasis na Web.
Mas não é apenas a informação escrita que «irrita» Gallagher.
As webcams também são uma das potencialidades da Net que detesta, garantindo que os Oasis nunca farão o mesmo que outras bandas - como os Radiohead -, as quais permitem acompanhar in loco o desenvolvimento das gravações dos álbuns.

MTV dedica noite de 5 de Abril aos Nirvana

Tal como vem sucedendo desde a morte de Kurt Cobain em 1994, a MTV volta a prestar homenagem ao ex-vocalista dos Nirvana no dia 5 de Abril, dedicando-lhe uma emissão especial.

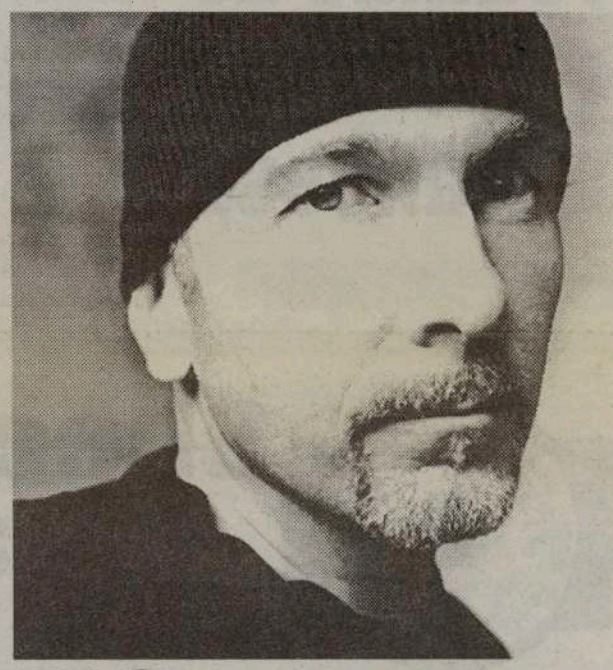
Kurt Cobain foi o carismático vocalista dos Nirvana, a banda de Seattle que marcou a cena musical dos anos 90 e permitiu o lançamento do movimento Grunge.
A noite vai iniciar-se com «Barewitness Nirvana», com entrevistas aos membros do grupo, managers, jornalistas e fãs.
A seguir a MTV emite a rodagem do teledisco «The One» dos Foo Fighters, dando ainda destaque aos videoclips escolhidos pelos fãs e à repetição do mítico concerto «MTV Unplugged Nirvana», actuação acústica que os Nirvana gravaram para aquele canal de música.

Aerosmith homenageados pela MTV

Os Aerosmith foram eleitos para integrar o MTV Icon. O conhecido canal de música pretende homenagear desta forma a banda de Steven Tyler pelos seus quase 30 anos de carreira. O espectáculo vai decorrer a 4 de Abril em Los Angeles e vai estar em exibição durante três dias.
Dado o desenrolar da história musical e televisiva das duas últimas décadas é difícil perceber quem deve mais a quem: a MTV aos Aerosmith ou estes ao canal de televisão? Desta vez é a MTV que presta tributo, promovendo um evento no qual temas dos Aerosmith serão tocados por um conjunto de artistas convidados, entre os quais Kid Rock, Train e Pink. «Os Aerosmith são das poucas bandas que acompanharam a história da MTV», salientou o presidente da estação televisiva, Brian Graden. «Fazem parte da estação. É com grande honra que fazemos este tributo pelo trabalho que têm desenvolvido na música e nos telediscos», sublinhou. A banda homenageada não parece interessada para já em colocar um ponto final na carreira e deve lançar brevemente um EP, bem como um DVD e integrar a banda sonora de «O Homem-Aranha».

The Edge vai casar-se

O guitarrista dos U2, The Edge, vai casar-se no próximo mês de Junho com Morleigh Steinberg. Aka Dave Evans, The Edge conheceu a noiva durante a digressão norte-americana da banda irlandesa em 1992.
O acto acaba por ser uma mera formalidade e o concretizar de um desejo de ambos, uma vez que o casal vive em união de facto há dez anos e tem dois filhos.



U2 já estão a preparar um novo álbum

Os irlandeses U2 encontram-se a preparar novas canções, as quais deverão integrar o próximo álbum. Um notícia positiva e capaz de alegrar os desalentados fãs da banda de Bono após o anúncio do cancelamento da digressão europeia.
A revelação foi realizada pelo manager dos U2, Paul McGuinness, o qual sublinhou que o grupo não vai definitivamente promover uma digressão este Verão e muito menos separar-se.
«Os U2 vão clarificar todos os rumores. Estão neste momento em estúdio a preparar novos temas, os quais deverão ser editados no fim deste ano», referiu.

Arábia Saudita afinal não se retirou da cimeira da Liga Árabe

O chefe da diplomacia saudita, o príncipe Saoud al Fayçal, desmentiu à AFP que a sua delegação se tenha retirado da cimeira da Liga Árabe devido a um desacordo com o Líbano, por causa da recusa deste país em autorizar uma comunicação de Yasser Arafat em directo, via satélite. As últimas informações dão conta, porém, que se tratou de um "problema técnico".
"A delegação irá participar em todas as reuniões da cimeira", declarou o chefe da diplomacia saudita.
Em contrapartida, o príncipe herdeiro da Arábia Saudita, Abdallah ben Abdel Aziz, exigiu ao Líbano - país que preside à cimeira - que apresente as suas desculpas à delegação palestiniana, por se ter recusado a transmitir a declaração de Arafat.
A delegação palestiniana abandonou mesmo a reunião em protesto contra a atitude da delegação libanesa.
Porém, as últimas informações dão conta de que foi um "problema técnico" que terá estado na origem da não difusão em directo da comunicação por satélite de Yasser Arafat, declarou o secretário-geral da Liga Árabe, Amr Moussa.
"Esperamos que o problema fique resolvido rapidamente e que a intervenção de Arafat seja difundida em breve", indicou Hicham Youssef à AFP.
As autoridades libanesas não indicaram até ao momento a razão da não retransmissão.

Oito mortos em tiroteio numa reunião de câmara francesa

Oito mortos e 29 feridos - 18 dos quais com gravidade -, é, para já, o balanço do tiroteio desta madrugada num hotel de Nanterre, arredores de Paris, onde estavam reunidos conselheiros municipais. Um homem que assistia à reunião autárquica utilizou uma metralhadora e disparou em todas as direcções.
Na sala estavam 50 pessoas e a reunião estava no fim quando o atirador começou a disparar.
O indivíduo, que já foi identificado pela polícia como sendo Richard Durne, de 33 anos, praticante de tiro desportivo e com licença de porte-de-arma, foi dominado pelos vereadores na sala e depois pela polícia e dizia coisas "incoerentes".
A presidente comunista da câmara de Nanterre, Jacqueline Fraysse, excluiu o móbil político e explicou às autoridades que tinha acabado a sessão camarária quando um homem se levantou do meio do público e começou a disparar indiscriminadamente.
Gritando "matem-me, matem-me", conforme descreveu à AFP a mulher de um vereador ferida no braço, ainda conseguiu libertar-se dos homens que o prendiam e disparou para o ar antes de ser controlado pela polícia.
"É sempre difícil fazer face a um acto de loucura, sobretudo quando se produz num contexto quotidiano", lamentou o primeiro-ministro Lionel Jospin, em entrevista à radio Europe 1. O primeiro-ministro e candidato à presidência, juntamente com o Presidente Jacques Chirac e o ministro do Interior já se deslocaram ao local.
Presente no local da tragédia, Samuel Rijik, um vereador de direita do Conselho Municipal, descreve que "o homem estava sentado na terceira fila" e que sacou a arma e "atirou directamente em direcção da presidente da Câmara".
"Toda a gente gritava, era o pânico. Depois disso, sem dizer uma palavra, chegou ao pé dos vereadores e atirou sobre eles", continuou Rijik.
Foi um vereador, descrito pelas agências noticiosas como um herói, que atirou uma cadeira contra a cabeça do atirador e conseguiu distraí-lo. Ainda assim, o corajoso vereador ficou gravemente ferido e várias outras pessoas foram alvejadas.
Entre as vítimas mortais estão quatro vereadores comunistas e um vereador dos verdes. A presidente da Câmara escapou ao ataque. Catorze pessoas ficaram feridas com gravidade.
O tiroteio sucede a apenas quatro semanas da primeira volta das eleições presidenciais em França. A insegurança tem sido um dos principais temas da campanha.

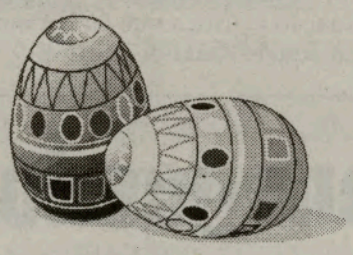
SHEET METAL WORKERS' INTERNATIONAL ASSOCIATION
BUILT UP ROOFERS' DAMP AND WATERPROOFERS' SECTION L.U. 30 TORONTO

Sheet Metal Workers' and Roofers'
LOCAL UNION N°30

Solidarity & Craftsmanship Since 1896

14 Cosentino Drive
Scarborough, Ontario
M1P 3A2

Telefone: (416) 299-7260
Toll Free: 1-800-268-3562
Fax: (416) 299-7734
E-mail: info@smwia-130.com



Deseja a todos os seus membros e familiares uma *Páscoa Feliz.*

President:
Arthur White

Vice-President:
Ken Novalski

Recording Secretary:
Audie Murphy

Business Manager/
Financial Secretary-
Treasurer:
Allan F. Budway

Business Representatives:
Eduardo Oliveira
Joe McPhail
James Jackson
John Nielsen

Executive Board:
Martin Roberts
Allan Boyce
Bill Morrow
Mike Bloom
Jason Addison

Director of Organizing:
Kevin Archibald

Organizers:
João Cordeiro
Chris Paswisty
Andrew Scanlon

SAÚDE EM SUA CASA

URINAR SEM VONTADE E SEM QUERER

A bexiga do homem na sua forma, textura, capacidade, e localização, isto é, na sua anatomia, é idêntica à da mulher. Contudo, o seu comportamento é bastante diferente em ambos os sexos. A bexiga feminina é mais "sensível" e "nervosa", delicadezas causadas por factores na diferenciação dos sexos, como o comprimento da uretra, o modo e frequência do sexo, o nascimento dos filhos, ou o efeito do pénis.

No acto sexual, dependente da forma como é praticado, o pénis pode ser um portador de micróbios existentes no ânus, que podem, através da uretra, ser introduzidos na bexiga da mulher. No homem o comprimento do pénis é o seu melhor protector, porque os micróbios, para conseguirem infectar a bexiga, têm de atravessar uns vinte centímetros de uretra: uma via demasiado longa para chegarem vivos. Na uretra feminina, com apenas três a quatro centímetros de comprimento, os micróbios facilmente chegam vivos à bexiga. O contágio com micróbios também pode ser feito pelo papel higiénico usado pela mulher depois de urinar; se for usado com técnica incorrecta, pode ajudar a introduzir micróbios na uretra e a bexiga pode-se infectar. Este problema é fácil de evitar se o mesmo papel for usado apenas uma vez, e num movimento sempre da frente para trás. Essas diferenças nos sexos fazem com que as infecções da bexiga sejam muito mais frequentes na mulher.

Embora as infecções das vias urinárias sejam frequentes à nascença em ambos os sexos, até ao início da actividade sexual são pouco comuns, aparecendo quase sempre só em raparigas. Quando a urina reflui da bexiga para as vias urinárias superiores, pode causar infecção nos rins e, se o tratamento da infecção for deficiente, pode causar doença crónica renal. É por isso que qualquer menina, com febre de origem desconhecida, deve ser investigada para excluir uma possível infecção de urina. No adulto, a infecção urinária localizada à bexiga geralmente não dá febre; mas nalguns casos a infecção chega aos rins, causando febre e dor nos flancos. Qualquer pessoa a sentir necessidade de urinar com maior frequência e urgência, ou a sentir ardências ao acabar de urinar, contraiu uma infecção da bexiga, quase certamente. Quanto mais cedo começar a tomar antibióticos apropriados para essa infecção, mais depressa desaparecerá o desconforto, e poderá evitar a propagação da infecção aos rins, que é sempre uma complicação séria. Os chás de ervas, embora alguns possam ser úteis em irritações da bexiga de carácter não infeccioso, podem ser perigosos no caso de infecção; não vão acabar com os micróbios, mas podem, por retardar o tratamento, tornar crónica a infecção. As infecções urinárias crónicas têm geralmente sintomas mínimos, ou não têm sintomas nenhuns; assim silenciosas, ao afectarem os rins durante muitos anos, podem causar estragos sérios, muitas vezes a terminar na perca da função renal.

Algumas infecções podem causar a presença de sangue visível na urina; mas sempre que houver sangue na urina, mesmo que ele seja só detectável na análise, uma investigação da sua causa é fundamental. O sangue pode vir de coisas insignificantes como os quistos nos rins, ou problemas temporários como as pedras renais; mas pode ser também o primeiro sinal de tumor da bexiga ou do rim, alguns dos quais podem ser malignos e necessitarem tratamento urgente para não serem fatais.

A incontinência urinária é a perca involuntária de urina, um mal com repercussões higiénicas e sociais que afecta raramente o homem antes dos sessenta anos de idade, mas é um problema em cerca de metade das mulheres adultas antes dos cinquenta. A causa do grande número de mulheres com este problema deve-se ao nascimento dos filhos quando, no trabalho do parto, eles atravessam a bacia distendendo a vagina e tecidos circundantes causando relaxamento da válvula muscular que funciona como torneira da bexiga.

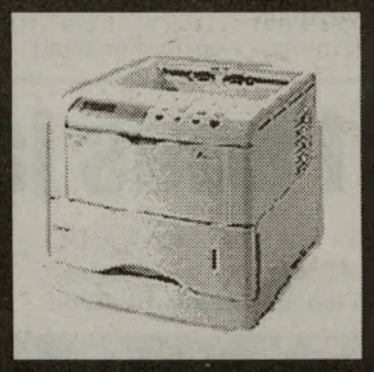
A incontinência urinária pode ter causas variadas. A incontinência de stress, tão frequente em mulheres que pariram muitos filhos, é a perca involuntária de urina causada pelo aumento da pressão dentro da barriga, geralmente em pessoas com excesso de gordura abdominal; a urina pode escorrer ao espirrar, tossir, expelir gases, ou correr. A incontinência por distensão excessiva acontece quando a bexiga, bastante cheia, já não pode suportar mais urina; pode ser causada por obstrução da uretra em homens com próstatas enormes, mas também pode acontecer quando a bexiga fica total ou parcialmente paralisada, não sendo capaz de se contrair. As bexigas paralisadas por falta de controlo do sistema nervoso acontecem em muitas doenças neurológicas, incluindo as sequelas neurológicas da diabetes ou as paraplegias causadas por trauma da medula em acidentes. No idoso é frequente a incontinência de urgência, em que a pessoa afectada sente uma necessidade imperiosa de urinar, e fica molhada se não satisfazer imediatamente essa urgência.

Alguns medicamentos podem aliviar vários tipos de incontinência e, se os medicamentos não forem suficientes, podem ser suplementados com tratamentos cirúrgicos. Para além dos tratamento médicos e cirúrgicos há ainda tratamentos com dieta, ginástica, ou treinos musculares especiais para tentar melhorar o controlo da bexiga.

Avançam os anos, mudam-se as vontades! Mas se algumas vontades não se conseguem controlar, as esperanças não devem morrer. Embora a incontinência urinária não seja perigosa, pode causar desconforto e vergonha, ou perturbar as relações sexuais, interferir com as relações pessoais e sociais, ou causar isolamento. No idoso a incontinência é uma das principais razões da separação da família pelo internamento em lares e instituições: A causa de tantas depressões e sofrimento! As estatísticas do número de pessoas com incontinência urinária são muito variáveis, provavelmente devido ao facto de muitos sofredores, talvez por vergonha, ou por pensarem que o seu mal não tem remédio, não procuram tratamento; vão-se remediando com panos ou fraldas, no silêncio e solidão, sem outra solução para aliviar o sofrimento. É pena! Pois seja qual for o avanço da doença, pode haver outras soluções, e ninguém se deve deixar vencer pela incontinência.

Na vida, ou na doença, o que parece não ter solução pode muitas vezes tê-la; e para se viver tem de haver uma razão! Mesmo quando já não há remédio para o mal, e a esperança deixou de ser uma salvação, existe ainda uma razão razoável para a vida que é a negação do desespero: A paz da vontade na aceitação!

PHOTOCOPIER & PRINTER SALE



CONTACT SARAH@
BETA OFFICE AUTOMATION LTD.
416-248-4248

NEM SÓ DE PÃO VIVE O HOMEM

A POESIA É PARA COMER

Natália Correia

Dia Mundial da Poesia.
As palavras não estão mortas,
apenas esquecidas em memórias distraídas,
que é preciso despertar para uma ressurreição
por entre palmas de entradas festivas
nas capelas em Aleluia
do Templo da Lusofonia.

Língua;
língua da fala;
língua recebida lábio
a lábio; beijo
ou sílaba;
clara, leve, limpa;
língua
da água, da terra, da cal;
materna casa da alegria
e da mágoa;
dança do sol e do sal;
língua em que escrevo
ou antes: falo.
(Eugénio de Andrade, Portugal)

Ó língua-mar, viajando em todos nós.
No teu sal, singra errante a minha voz
(Adriano Espínola, Brasil)

(...) e sinto o deslizar das palavras
as bocas alinhadas
no seio do silêncio
(Sidónio Bettencourt, Portugal)

voz de silêncio batendo
nas folhas do cajueiro...

tem voz de noite, descendo
de mansinho, pela estrada...
(Alda Lara, Angola)

Escrevem na rua:
Juntam
Cuidadosamente
Palavras
...
com o maço
e o suor assinam
(António Osório, Portugal)

Deixarei um recado
Num pergaminho
Nesta língua lusa
Que mal entendo
E ao longo dos séculos
No caminho da vida
Os netos e herdeiros
Saberão quem fomos
(Odete Semedo, Guiné Bissau)

A cultura é a memória
De um povo que não more!
A acção é a história
De um povo que não more!
(Fernando Sylvan, Timor Leste)

Amo-te no nome feito guerra
país, bandeira, liberdade
(Gulamo Khan, Moçambique)

Há um grito afogado que não desfalece
entre as mãos desesperadas de tanto
contorcer tempo
(José Francisco Costa, Portugal)

E dizemos: eis um povo,
seu tempo de história,
sua sabedoria sobre o mundo:
aqui é o início dos tempos.
(João Vário, Cabo Verde)

Gritei "Ó cara!"
responderam-me "Ó pá"
positivamente
as aves que gorjeiam não gorjeiam como lá.
(José Paulo Paes, Brasil)

Nomes sobre nomes. Língua de línguas
em Macua matriciadas.
(Luís Carlos Patraquim, Moçambique)

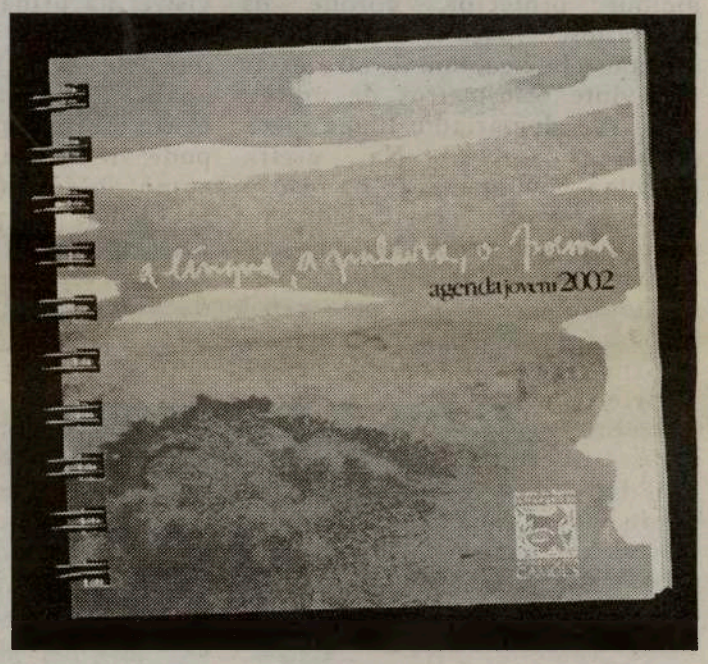
Se me perguntarem o que é a minha pátria,
direi:
Não sei. De facto não sei
como, por que e quando a minha pátria.
Mas sei que a minha pátria é a luz, o sol e a
água.
(Vinicius de Morais, Brasil)

O formato daquele berço foi um símbolo
O menino em miragens impossíveis
dormia sonhando com navios de papel
...
sumindo-se na linha do mar.
(Luís Romano, Cabo Verde)

Segue um povo por seu trilho
Por caminho curto ou vasto:
A língua é o rasto
Onde fica o seu brilho.
(Marcelo da Veiga, S. Tomé e Príncipe)

Vende pois a magia das palavras segundo
As fórmulas e os ritmos da construção
...
Mas não vendas, não vendas a Poesia.
(Orlando Mendes, Moçambique)

Ó subalimentados do sonho!
A poesia é para comer.
(Natália Correia, Portugal)



Excertos de alguns poemas da Agenda 2002 do Instituto Camões "A Língua, A Palavra, O Poema"

101 anos já lá vão...

A senhora MARIA GARCIA DO LIVRAMENTO, de São Roque, Ilha do Pico, nasceu no dia 18 de Março de 1901.

Acabou de completar 101 anos!
D. Maria do Livramento vive na Califórnia, com a filha Adelina Ribeiro e família. Já visitou Toronto três vezes para passar uns tempos com os filhos que vivem na capital do Ontário.
-Gosto mais de andar de avião do que de carro!-Informou a D. Maria do Livramento, que mesmo assim nunca mais voltou à sua ilha de nascimento. No diálogo com Maria Fernanda, na CIRV-fm, no dia que comemorou os seus 101 anos de idade, mostrou uma lucidez admirável e uma alegria contagiante.
Parabéns, D. Maria Garcia do Livramento. 101 anos já lá vão...

Bom humor faz bem ao coração

Se já sabíamos que certos alimentos são mais saudáveis para o organismo, preocupemo-nos também com a disposição. Estudos credíveis são peremptórios: as pessoas temperamentais têm maior risco de vir a ter problemas do coração. Quanto às deprimidas e pessimistas também não escapam e são apontadas como susceptíveis de serem vítimas de uma morte súbida. O melhor é andar de bom humor!
Quem o confirma e assina por baixo é o professor Manuel Carrageta, Presidente da Sociedade Portuguesa de Cardiologia, que nos garante: "São conceitos que hoje estão completamente aceites na comunidade médica e científica."
A descoberta deve-se ao cardiologista norte-americano M. Friedman, recentemente falecido, ao estudar uma série de indivíduos que "fervem em pouca água", e apontou para o seu elevado risco de virem a contrair doenças do coração.
O cardiologista português explica como se desenrola o processo: "As pessoas hostis, agressivas e que se zangam com facilidade, estão sempre a trabalhar e nunca "perdem" tempo, têm maior risco de enfarte do miocárdio, porque este comportamento lhes provoca grandes descargas das catecolaminas, hormonas de defesa e de combate, que fazem aumentar a frequência cardíaca, a pressão arterial, tornam o sangue mais espesso, e isso podem levar à formação de coágulos que entopem as artérias e provocam acidentes cardiovasculares."

Classificados

Precisa-se

O jornal O Milénio precisa de vendedores e pessoa para distribuir o jornal. Tel.: 416-538-0940

Pessoa para fazer alterações e atendimento ao balcão, com experiência, para loja de limpeza a seco. Contactar Kevin. Tel.:416-364-6091.

Pessoal para máquinas de costura com experiência, para confecção de roupa de qualidade. Contactar Jerry. Tel.:416-243-5028.

Cozinheira ou ajudante com experiência, para restaurante em Brampton. Tel.:416-791-1248.

Carpinteiros com experiência. Tel.:416-534-4899.

Pedreiro para companhia de jardinagem. Tel.:416-562-7474.

Pessoal para limpeza para a área de Mississauga. Tel.:905-502-1611.

Bricklayers. Contactar Tony. Tel.:416-723-0411.

Senhora para ajudar na cozinha, para a área de Mississauga. Tel.:905-275-5600.

Pedreiro com experiência e com carro próprio. Tel.:416-543-1880.

Serralheiro com experiência em trabalhos de aço-inox. Tel.:416-763-7429.

Pessoa para fazer Income Taxes com experiência e conhecimento de computador. Tel.:416-534-2000.

Secretária para escritório de Real Estate em regime de part-time. Tel.:416-658-1300.

Pessoa para pastelaria. Tel.:905-568-2645.

Pessoal para máquinas de costura com experiência, para confecção de roupa de qualidade. Contactar Jerry. Tel.:416-243-5028.

Empregado para supermercado com experiência no balcão de carne. Tel.:416-534-8638.

FERNANDO MARKETING & CONSULTING

Apoio a todos os níveis de pequenos e médios negócios.

Análises Comerciais, Planeamento do seu Negócio, Financiamentos, Representações, Distribuição, Produção e Seguros.

Ponha o negócio mais produtivo e eficiente resolvendo os seus problemas com a nossa equipa de profissionais com mais de 15 anos de experiência.

Para a sua consulta confidencial ligue para

FERNANDO MARTINS: 416 420-7545

Companhia portuguesa de construção, em Oakville, procura profissionais de CURB & SIDEWALK, com urgência. Bom salário.

Tel: 905-844-5518

Cell: 416-580-5662

Procura-se senhora

Cavalheiro português, livre, de 60 anos, com problemas visuais, mas activo e independente, procura senhora para companhia a longo prazo. Assunto sério. Escreva, a Pedro: 10520 Younge St., Unit 35-B, Suite 254. Richmond Hill, Ont. L4C 3C7.

Procura-se senhora

Português, divorciado, de 43 anos, sem filhos, emprego estável, desportista nato, não fuma nem bebe, procura senhora entre os 27 e os 35 anos, sem filhos e que não fume, honesta e com o desejo de establizar a vida. Resposta pelo tel. 416-921-0666.

BRANCO'S OUTINGS

Viagens Para Ano 2002

Casino Windsor, dia 8 de Junho.
Montreal, Quebec e Ottawa, saída a 3 de Agosto e regresso dia 5, por $175. por pessoa.
PROVÍNCIAS DO CANADÁ:
Costa do Atlântico, saída a 21 de Junho e regresso a 7 de Julho, com visitas a St. Anne de Beaupre, Quebec City, Fredrecton-Moncton, New Brunswick-PEI, Anne Cavendish Beach, Anne of Green Gables, Charlottetown-Nova Scotia, Halifax, Saint John, Newfoundland, Portugal Cove, Grand Falls e Corner Brook. Excursão com conductor especializado.
CASINO RAMA, de 7 a 14 de Abril, grátis, com cupão para bufete.
NEW YORK-NEW JERSEY, de 13 a 15 de Julho, com visita ao Empire State e Estátua da Liberdade.
Ainda, viagens a Kingston, Buffalo, Fall River e Florida.
As partidas são feitas nas Igrejas do Santíssimo Salvador do Mundo e Cristo-Rei, em Mississauga, na Dundas e Dufferin, em Toronto e, também, em Brampton.

TICO Reg: #50006594

Branco's Outings
(905) 277-2208

Culinária

Bacalhau à Conde da Guarda

INGREDIENTES:

400 gr de bacalhau
2 cebolas
3 dentes de alho
100 gr de manteiga
600 gr de batatas
2,5 dl de natas
sal
pimenta
50 gr de queijo ralado

CONFECÇÃO:

Demolhe e coza o bacalhau.
Pique as cebolas e os dentes de alho.
Numa frigideira derreta a manteiga e aloure muito ligeiramente as cebolas e os dentes de alho.
Junte então o bacalhau, feito em lascas grandes.
Mexa, deixe cozer um pouco e depois pise tudo num almofariz.
À parte, coza as batatas sem sal e passe-as por um passador.
Num tacho junte o puré de batata com o bacalhau.
Bata com uma colher de pau, junte as natas e tempere com sal e pimenta.
Coloque este preparado num tabuleiro de vidro que possa ir à mesa e ao forno, polvilhe com o queijo ralado e leve a gratinar em forno bem quente (220ºC).
Sirva bem quente.

*O bacalhau pode ser desfeito com as batatas num robot culinário multiusos.
Fica muito mais leve.

Sobremesa:

Bolo Cubano

INGREDIENTES:

150g de manteiga
2 ovos
400g de açúcar
200g de farinha de trigo
1 colher (chá) de fermento
145g de coco
1 xicara (chá) de leite
Creme
2 colheres (sopa) de cacau
2 colheres (sopa) de manteiga
1 xicara (chá) de açúcar
1/2 colheres (chá) de baunilha

CONFECÇÃO:

Leve a metade do açúcar ao fogo ate formar um caramelo . Adicione o leite ,fora do fogo.
Depois retorne ao fogo ate dissolver o restante do açúcar e junte os ovos inteiros , em seguida ,junte a farinha ,o coco e o leite(com o açúcar caramelizado).
Coloque a massa em uma assadeira untada e enfarinhada ,Leve ao forno médio (180 c),pre-aquecido, até assar.
Numa panela, coloque todos os ingredientes do creme e misture bem.
Leve ao fogo , mexendo até formar um creme .
Junte um pouco de leite.
Deve-se rechear o bolo ainda quente, com creme ainda também quente.
É muito bom.

Bom Apetite!

St. Christopher House e Maria Pena, 90 anos de vida

Os anos passam e continuamos a dizer que a "vida são dois dias".
Dois dias, uma ova! A nossa querida e activa Maria Pena, já leva 90 anos de vida, tal como a casa onde ela -e outros amigos e amigas-, passam alegremente os tempos livres, a St. Christopher House (Casa de São Cristóvão), em Toronto.
Na St. Christopher House -Centro para Pessoas Idosas/servindo a área Oeste de Toronto desde 1912-, estão muitos idosos de várias etnias, na sua maioria, da comunidade portuguesa. Trabalham nos vários sectores do Centro assistentes sociais luso-canadianos, transformando o dia-a-dia dos idosos em momentos bem passados, com harmonia e saudável convívio.

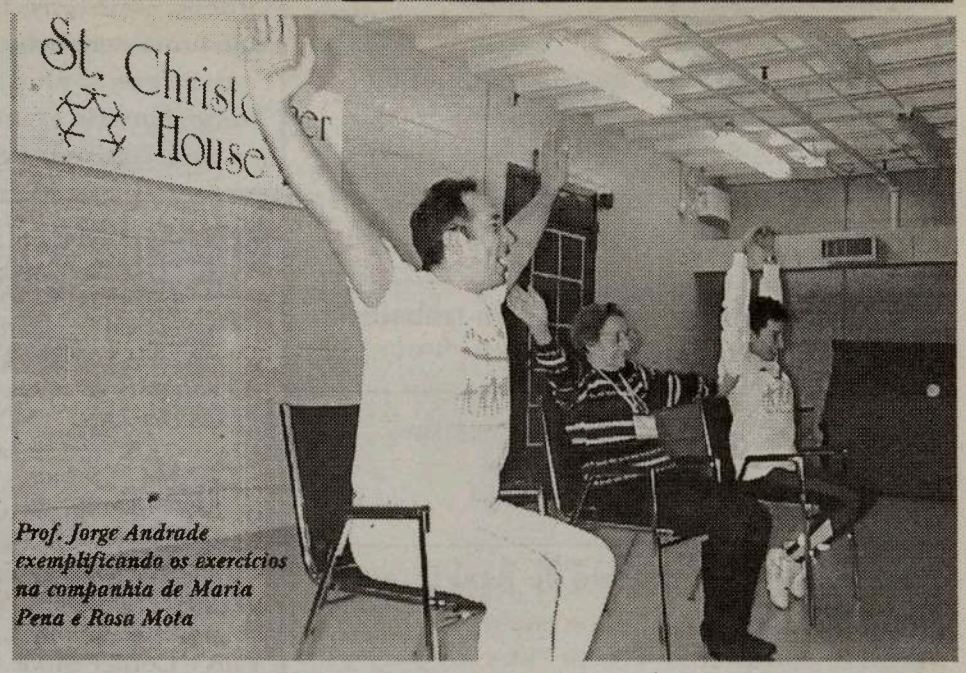
Maria Pena com a amiga Rosa Mota.

Rosa Mota com a grande equipa de St. Christopher's House.

Muitas actividades recreativas e culturais preenchem os tempos dos nossos amigos da Terceira Idade, como temos tido ocasião de observar, particularmente, aquando da recente visita da grande atleta portuguesa, Rosa Mota.
Rosa Mota, visitou com toda a sua boa vontade em ajudar o próximo e participou cheia de alegria numa sessão de ginástica na Casa de São Cristóvão. Claro, no palco do salão, o professor Jorge de Andrade, Rosa Mota e Maria Pena, a "ginasta" mais velha da casa, a comemorar os seus rijos e felizes 90 anos de idade, tantos como a Casa de São Cristóvão, também a comemorar as suas importantes 90 Primaveras ao serviço das comunidades à sua volta.
No salão, sob a direcção do professor Jorge de Andrade, uma centena de idosos, repetiam os exercícios que lhes eram destinados. Uma sessão deveras interessante, muito digna, com uma participação bem aceite por todos, incluido as senhoras responsáveis dos serviços sociais e, mais feliz que ninguém, a própria Rosa Mota.
-Já arranjei uma amiga para a vida!- Exclamou, em certa altura, Rosa Mota, para justificar a constante onda de carinho entre ela e D. Maria Pena.
-Sinto-me muito bem!- Disse por sua vez, Maria Pena, quando lhe perguntámos se estava cansada.- Estou tão habituada a fazer a ginástica todas as semanas que nem sinto cansaço.
Rosa Mota, visitou as instalações simples mas bem desenhadas da St. Christopher House, feita apenas a pensar nos membros da Terceira Idade, na companhia de Odete Nascimento e da sua nova amiga Maria Pena.
A Maria Pena nasceu no Concelho do Bombarral a 12 de Março de 1912. Chegou ao Canadá em 1965. Tem uma filha, 3 netos e 5 bisnetos.
-É uma senhora muito activa e já é sócia da Casa de São Cristóvão há mais de 30 anos.-Informou, Odete Nascimento.- A D. Maria Pena completou 90 anos e a Casa de São Cristóvão, vai comemorar a sua própria efeméride, no mês de Junho. 90 anos não são 90 dias!
A D. Maria Pena participa nas 2 classes semanais de ginástica e nunca falta às reuniões de informação sobre saúde e às de Acção Social da Casa de São Crsitóvão. É uma mulher informada. Faz questão de ler todos os jornais comunitários e ouvir os noticiários e programas informativos da Rádio e da Televisão.
Maria Pena, discute e preocupa-se com o sistema de saúde do Canadá, o Medicare. Maria Pena, acompanha interessada a auscultação da opinião pública feita pela Comissão Romanow, para apresentar recomendações ao Governo sobre o sistema.
É grande preocupação entre os membros da Terceira Idade que o Governo abra as portas à comercialização do sistema de saúde, impondo o sistema "2 Tier", uma linha para quem possa pagar e uma outra para os que não tenham possibilidades de o fazer.
E, segundo as experiências dos muitos anos de vida e sofrimento, os idosos só sabem que "quem não tem dinheiro" não passa de um número...
O Medicare vai fazer correr muita tinta e muitos votos!
Parabéns, D. Maria Pena, pelo aniversário, extensivos à Casa de São Cristóvão, um Centro para Idosos que nos merece o maior respeito.
Obrigado, Rosa Mota, pela lição de amor ao próximo que nos deixaste. Rosa Mota, uma maratonista campeã nas pistas e no dia-a-dia da vida.

JMC

Odete Nascimento e Isabel Palmar em defesa do Medicare.



Prof. Jorge Andrade exemplificando os exercícios na companhia de Maria Pena e Rosa Mota

Luis Figo na recta final da recuperação

Figo atingiu a recta final da sua recuperação à lesão sofrida no tornozelo direito, facto que o tem impedido de alinhar pelo Real e o afastou também do jogo de Portugal com a Finlândia.

O português voltou 4ª feira à Cidade Desportiva dos «merengues» e, durante meia hora, evidenciou que se encontra a breves dias do regresso aos relvados.

Luís Figo poderá integrar o lote de convocados para o jogo deste sábado em que o Real Madrid defronta o Sevilha para o campeonato. Se assim for, o médio português actuará durante alguns minutos para que o técnico del Bosque possa aquilatar da sua situação de modo a que possa (ou não) defrontar o Bayern de Munique na próxima semana.

Quem já recebeu alta médica foi Aitor Karanka, outro «merengue» que se encontrava de baixa.

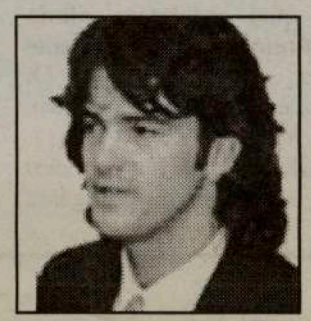
Nuno Gomes recusa jogar no Tottenham até final da época

Nuno Gomes recusou um convite do Tottenham para jogar até final da presente época.

O avançado português da Fiorentina confirmou o interesse dos Spurs, mas não se mostrou interessado em representar o clube inglês, em nono lugar na Premier League. "Tenho conhecimento do interesse do Tottenham, mas quero acabar a época na Fiorentina", declarou o jogador.

Não ao Tottenham, sim a José Veiga. O número 21 da Fiorentina é a mais recente contratação do conhecido empresário português. "Para mim é uma honra poder integrar esta família e juntar-me a alguns companheiros da selecção (Figo, Sá Pinto, Abel Xavier, Paulo Bento, Fernando Couto, João Pinto, Petit, Bino, Beto...) que já são representados pela Superfute, empresa de José Veiga.

Fernando Couto ilibado de doping



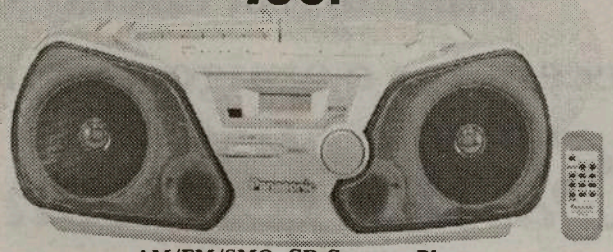
A acusação do caso de doping contra o defesa português da Lazio, Fernando Couto, foi retirada pelo Tribunal de Roma, que decidiu arquivar todos os processos que haviam sido interpostos contra o jogador.

O juíz Francesco Dall'Olio esteve de acordo com o advogado de Fernando Couto, Ugo Longo, sobre a ausência de provas de que o defesa lusitano tivesse utilizado substâncias proibidas.

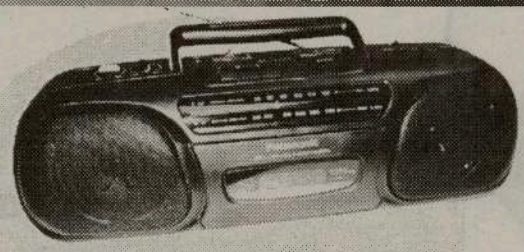
FESTIVAL PORTUGUÊS CANAL 2

CONSIGO 24 HORAS POR DIA

Panasonic RX-D13
$160.00*



AM/FM/SMO, CD-Cassette Player
com Remote Control

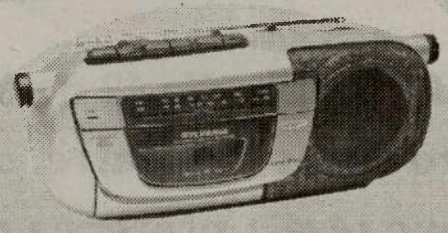


Panasonic RX-FS430
Stereo Radio/Cassette Recorder
$125.00*

General Electric
$55.00*

Portable Radio
AM/FM /SCMO

Citizen JTR 1822K
Portable Radio AM/FM
Cassette/Recorder Player
$80.00*



Sylvania
Portable Radio /
CassetteAM/FM /SCMO
$60.00*

INFORMAÇÕES:
416.537.1088

*Plus GST & PST

Estes rádios estão à venda nos seguintes locais:

TORONTO: Viseu Electric - 896 College St. Tel: 531-2847 * Manata - 846 Dundas St. West Tel: 603-9572 * Artnova Furniture Plus - 992 Bloor St. west Tel: 532-1133
MISSISSAUGA: Nova Pastry & Bakery - 3635 Cawthra Rd. Tel: (905) 279-3206 * Impact Liquidation - 187 Lakeshore Rd. E.
BRAMPTON: Concord Furniture - 280 Rutherford Rd. Tel: (905) 455-8818
HAMILTON: - Alves Meats - 157 Macnab St. N. Tel: (905) 528-0165
LONDON: Acadia Travel 366 Hamilton Rd. 519-432-3797 * Internacional Gift Shop, 416 Hamilton Rd. 519-675-0446 * Atlantic Sea Fish Market, 708 Hamilton Rd. 519-452-7511 * Ocean Food Center, 778 Hamilton Rd. 519-452-1220 **CAMBRIDGE:** Beiros Supermarket 50 Ainslie St. S. 519-621-6950

Octávio Machado diz adeus ao futebol

O anterior treinador do FC Porto, Octávio Machado, decidiu afastar-se do futebol depois de ter sido substituído por José Mourinho no comando técnico da equipa das Antas. Octávio afirmou-se ressentido pela forma como foi tratado no clube portuense.
"Chegou. Foi bonito, foi bom, é sempre honroso, mas doeu muito e a ferida ainda está aberta e não me vou esquecer de tudo aquilo que vivi nos últimos tempos", afirmou o ex-treinador, assinalando no entanto que continua "a ter muito respeito e admiração por aquele clube". "Desejo que tudo de bom lhe aconteça", afirmou à Rádio Renascença.
Descartando a hipótese de voltar a treinar uma equipa de futebol, Octávio deixa com mágoa o desporto. "Tenho outras coisas muito mais importantes para fazer. O futebol é uma paixão. Vivo-o com sentimento e ligo-me às instituições e às pessoas com quem tenho o privilégio de trabalhar, e depois isso não é muito", disse.
O técnico, natural de Palmela, abandona assim o mundo do desporto-rei, aos 52 anos, e com quase 40 de futebol.

Ferrari estreia F2002 no Grande Prémio do Brasil

A Ferrari vai estrear o novo carro - F2002 - no próximo fim-de-semana, durante o Grande Prémio do Brasil, terceira prova do Mundial de fórmula 1.
A decisão, anunciada pela escuderia de Maranello, foi tomada após uma reunião entre técnicos e dirigentes da Ferrari, na qual estiveram ainda presentes, segundo a AFP, o presidente da escuderia, Luca Cordero Di Montezemolo, e o director desportivo, Jean Todt.
O modelo 2001, que valeu um primeiro (Austrália) e um terceiro lugares (Malásia) a Michael Schumacher nas duas primeiras provas da temporada, será utilizado como reserva.
Depois de terem adiado, sucessivamente, a utilização do F2002 - esperava-se a estreia na Austrália e depois na Malásia -, as "performances" do novo modelo da Ferrari nos testes realizados nos últimos dias em Barcelona convenceram os responsáveis da equipa italiana. O brasileiro Rubens Barrichello e o alemão Michael Schumacher realizaram na Catalunha os melhores tempos quinta e sexta-feira.

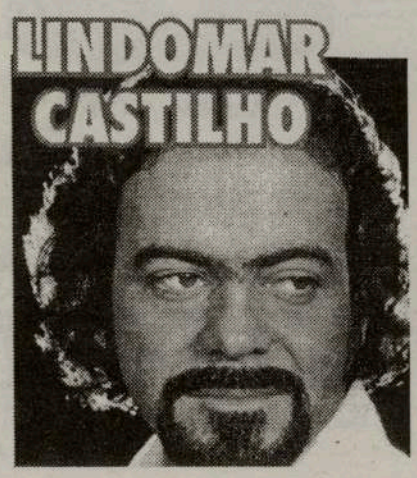
Portugal 1 Finlândia 4

A selecção portuguesa de futebol sofreu no Bessa uma impensável, humilhante e pesada derrota caseira com a Finlândia (4-1), que, apesar das muitas ausências, vai certamente fazer meditar... a poucos mais de dois meses do Mundial'2002.
Sem o líder Luís Figo e outros jogadores importantes, como Rui Costa, a exibição da formação lusa foi má demais e a "desgraça" ainda poderia ter sido maior, tal a forma com o conjunto nórdico se impôs, dando a ideia de ser uma grande potência do futebol mundial.
Do início ao fim, a selecção lusa ficou a "quilómetros" do que tem exibido nos últimos anos e o público presente no Estádio do Bessa não perdoou, tendo, desde o quarto tento dos finlandeses, passado a vaiar a equipa nacional e a aplaudir os nórdicos.

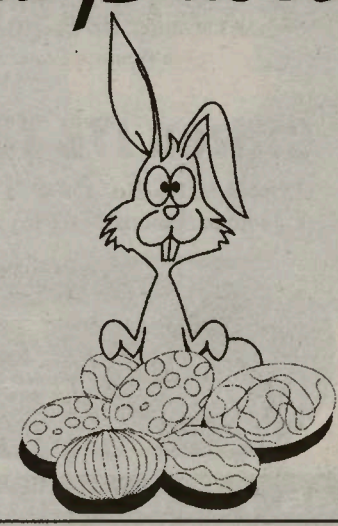
Oasis
CATERING & CONVENTION CENTRE

Os responsáveis do
OASIS CONVENTION
CENTRE, em Mississauga,
desejam a todos os
familiares, clientes,
fornecedores e amigos, uma

Santa Páscoa.



Domingo, dia 12 de Maio, celébre
no Oasis C. Centre, o DIA DA MÃE,
que terá a presença de Lindomar
Castilho e animação dançante dos
Panteras.



Oasis Convention Centre, 1036 Lakeshore Road East, Mississauga
Telefones: 905 891-7777, ou 416 534-7143.

Golfe: X Open Madeira

Borrego volta a triunfar no Atlântico

O espanhol Diego Borrego somou a segunda vitória em solo português, ao triunfar na X edição do Open da Madeira em golfe, com 281 pancadas (72+68+72+69), menos sete que o PAR do Campo do Santo da Serra.

Na segunda posição, com mais uma pancada, ficaram o também espanhol Ivo Giner e holandês Maarteen Lafeber.

Borrego, 30 anos, havia já vencido o Open dos Açores (1998) e com a conquista da prova madeirense somou o segundo título em provas do Circuito Europeu, após a conquista do Turespana Masters de Valência, em 1996.

A quarta e última passagem pelo percurso do Santo da Serra - disputada logo após o final das partidas suspensas sábado devido ao nevoeiro - até nem começou da melhor forma para o espanhol, que fez "bogey" logo no buraco um, mas o desaire fê-lo repensar a estratégia, passando a arriscar menos.

Os restantes 17 buracos foram de uma regularidade notável, com Borrego a marcar quatro "birdies" e 13 "pares", terminando com 69 pancadas.

Além do título, o jogador de Málaga arrecadou o cheque de 91.660 euros para o campeão, sucedendo no palmarés da prova madeirense ao irlandês Des Smyth.

Borrego, que recebeu o troféu das mãos do presidente do Governo Regional da Madeira, Alberto João Jardim, é o terceiro espanhol a inscrever o nome no palmarés da prova, após Pedro Linhart (1999) e Santiago Luna (1995).

O único dos 11 portugueses que logrou passar o "cut", João Pedro Carvalhosa, teve um dia para esquecer, fazendo o seu pior resultado na presente edição, com 79 pancadas.

No entanto, o resultado agregado de 297 pancadas (+9 PAR) do campo, iguala o registo do espanhol Severiano Ballesteros, que hoje marcou no cartão 73 pancadas, com os dois jogadores a terminarem no grupo dos 56.os classificados, com direito a 1.546 euros.

O Open da Madeira, primeira prova do Circuito Europeu a disputar em solo europeu esta temporada, distribui 550.000 euros para prémios monetários.

Camisola de Pelé vendida por soma recorde

Um adepto de Pelé comprou pela soma recorde de 252.400 euros a camisola número 10 utilizada pelo antigo avançado na final do Mundial de 1970.

O «jersey» de Pelé é agora o mais caro na história do futebol mundial.

O evento decorreu na conhecida casa de apostas «Christies».

WWW.HELPINGBUSINESSES.COM

D. S. TEIXEIRA & ASSOCIATES Est. 1973

Carlos Teixeira
Accountant & Business Advisor

Tax Accountants • Computer Consultants • Business Advisors

You Want Results?

•Corporate and Personal Taxation
•Objections & Appeals
•Paralegal Services
•Human Resources
•Computers
•Training
•Advisory Services
•Financing & Loans
•Client Accounting & Bookkeeping

We provide Solutions!

"Carlos is one of the best accountants I have had the pleasure of doing business with."
Mario Silva, Toronto City Councillor

637 College Street, Suite 202
Toronto, ON M6G 1B5
Across From CHIN Building
E-mail: Teixeira@Rogers.com

Telephone:(416) 535-8846

Classificação

Equipas	J	V	E	D	M	S	P
1 SPORTING	28	19	6	3	62	20	63
2 BDAVISTA	28	19	5	4	45	14	62
3 BENFICA	28	15	9	4	56	31	54
4 FC PORTO	28	15	5	8	47	29	5D
5 BELENENSES	28	14	5	9	42	36	47
6 MARÍTIMO	28	14	4	1D	40	28	46
7 U. LEIRIA	28	11	9	8	41	30	42
8 GUIMARÃES	28	10	8	10	29	29	38
9 BRAGA	28	9	9	10	33	29	36
1D P. FERREIRA	28	9	9	1D	36	38	36
11 SANTA CLARA	28	9	8	11	25	34	35
12 BEIRA-MAR	28	8	7	13	41	49	31
13 SETUBAL	28	7	9	12	32	36	30
14 GIL VICENTE	27	7	6	14	27	44	27
15 VARZIM	28	6	7	15	22	48	25
16 SALGUEIRDS	28	6	6	16	22	59	24
17 ALVERCA	27	6	5	16	27	48	23
18 FARENSE	28	5	7	16	22	47	22

Resultados
(28ª jornada)

Gil Vicente - Beira Mar, 2-1
Vitória Guimarães - Benfica, 1-4
Sporting - Salgueiros, 2-0
Farense - Vitória Setúbal, 2-2
Sporting Braga - Varzim, 2-0
Santa Clara - Marítimo, 0-0
União Leiria - FC Porto, 1-1
Paços Ferreira - Boavista, 0-1
Alverca - Belenenses, 0-1

Próxima jornada
(29ª jornada)

Salgueiros - Alverca
Beira-Mar - Farense
V. Setúbal - V. Guimarães
Varzim - Santa Clara
Marítimo - Paços Ferreira
FC Porto - Gil Vicente
Benfica - Sporting Braga
Boavista - Sporting
Belenenses - União Leiria

I Liga
PORTUGUESA DE FUTEBOL PROFISSIONAL

Melhores Marcadores

33 golos
Mário JARDEL (Sporting)

17 golos
Vanderlei da Silva "DERLEI" (União Leiria)

14 golos
FARY Faye (Beira-Mar)

12 golos
HUGO HENRIQUE (Setúbal)

11 golos
LEONARDO Ribeiro (Paços de Ferreira)
SIMÃO SABROSA (Benfica)

10 golos
Pedro MANTORRAS (Benfica)
Eric Gomes "GAÚCHO" (Marítimo)

9 golos
Anderson Sousa "DECO" (FC Porto)
JOÃO PEDRO Fernandes (Salgueiros)
MACIEL Cunha (União Leiria)

O MILÉNIO
- CLASSIFICAÇÕES -

II Liga
PORTUGUESA DE FUTEBOL PROFISSIONAL

Classificação

Equipas	J	P
1 MDREIRENSE	28	54
2 ACADÉMICA	28	52
3 NACIONAL	28	49
4 EST.AMADORA	28	45
5 CAMPOMAIOR.	28	44
6 CHAVES	28	43
7 PORTIMONENSE	28	42
8 AVES	28	41
9 MAIA	28	37
10 UNIÃO LAMAS	28	37
11 LEÇA	28	36
12 NAVAL	28	35
13 RIO AVE	28	35
14 ESPINHO	28	32
15 OVARENSE	28	31
16 PENAFIEL	28	26
17 FELGUEIRAS	28	25
18 OLIVEIRENSE	28	23

Resultados

Maia - Penafiel, 2-0
Desp. Chaves - Académica, 1-0
Sp. Espinho - Nacional, 2-0
Rio Ave - Felgueiras, 3-1
Portimonense - Oliveirense, 4-1
Campomaior. - Ovarense, 0-1
Leça - Naval 1º Maio, 0-0
U. Lamas - Moreirense, 0-1
Desp. Aves - E. Amadora, 2-1

Próxima Jornada

Ovarense - Maia
Naval 1º Maio - Rio Ave
Académica - Desp. Aves
E. Amadora - Portimonense
Oliveirense - Campomaior.
Penafiel - Leça
Felgueiras - União Lamas
Moreirense - Spo. Espinho
Nacional - Desp. Chaves

Série Açores
Segunda fase

Apuramento do campeão

Resultados
Madalena - Santiago, 0-2
Praiense - Angrense, 2-1
Folga: Micaelense

Programa da 7ª jornada
Santiago - Praiense
Angrense - Micaelense
Folga: Madalena

Classificação

EQUIPAS	PTS
1. Micaelense	57
2. Madalena	39
3. Praiense	35
4. Santiago	34
5. Angrense	33

Despromoções

Resultados
Águia - Fayal, 2-2
Flamengos - St. António, 1-0
Folga: Ribeirinha

Programa da 7ª jornada
Fayal - Flamengos
St. António - Ribeirinha
Folga: Águia

Classificação

EQUIPAS	PTS
1. Santo Antonio	28
2. Flamengos	25
3. Ribeirinha	23
4. Fayal	23
5. Águia	15

Jornal Milénio
o seu semanário

Mantorras treina dois meses depois

Operado a 25 de Janeiro, Pedro Mantorras voltou na manhã desta terça-feira aos treinos do Benfica, participando na parte final da "peladinha" que Jesualdo Ferreira ministrou na Luz. Jankauskas e Porfírio passaram pelo relvado.

O avançado angolano - operado ao joelho direito - mostrou-se satisfeito no final da sessão e deu indícios - "espero jogar antes" - de que estará pronto para defrontar o Sporting na antepenúltima jornada da I Liga, em Alvalade, em finais de Abril.

Em recuperação está igualmente o ponta-de-lança Jankauskas, que com Porfírio trabalhou à parte no relvado. Também de forma limitada estiveram Argel e Drulovic, sendo que o jugoslavo passou depois para o trabalho de grupo.

Ausentes estiveram sete atletas ao serviço das respectivas selecções: Zahovic (Eslovénia), Simão Sabrosa e Caneira (Portugal) Tiago, Ednilson, Jorge Ribeiro e Miguel (Portugal, sub-21).

O Benfica recebe sábado o Braga (15h15) em jogo da 29ª jornada da I Liga, em que segue na terceira posição com mais quatro pontos do que o FC Porto e com menos oito do que o Boavista e nove do que o Sporting.

Autoridades devolvem carro de Senna

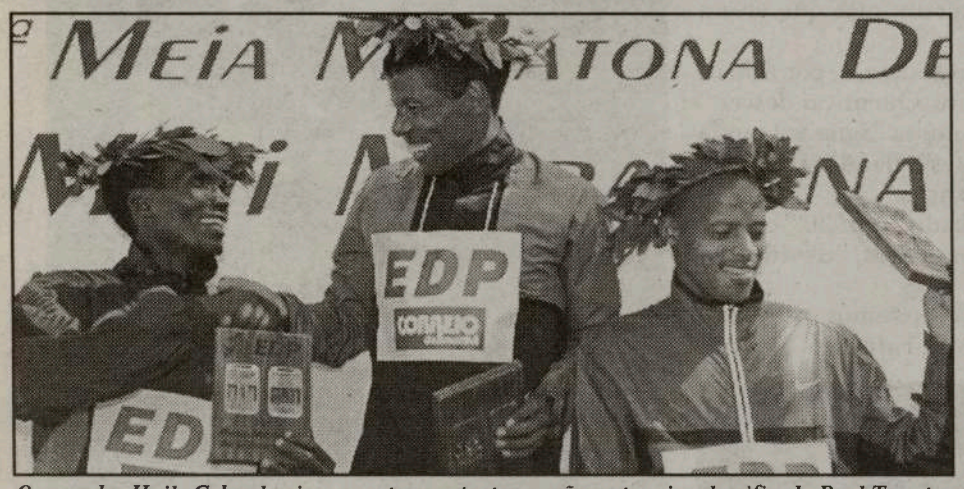
Volvidos oito anos após o fatídico acidente que vitimou Ayrton Senna, as autoridades italianas devolveram os restos do monolugar do piloto brasileiro à Williams, de acordo com a revista alemã «Motorsport», na edição desta terça-feira.

Desde o acidente do primeiro dia de Maio de 1994, no Grande Prémio de San Marino, em Imola, os restos do carro encontravam-se em Bolonha, mas as autoridades italianas decidiram que esta medida não iria trazer mais informações ao processo e decidiram entregar o carro à marca inglesa.

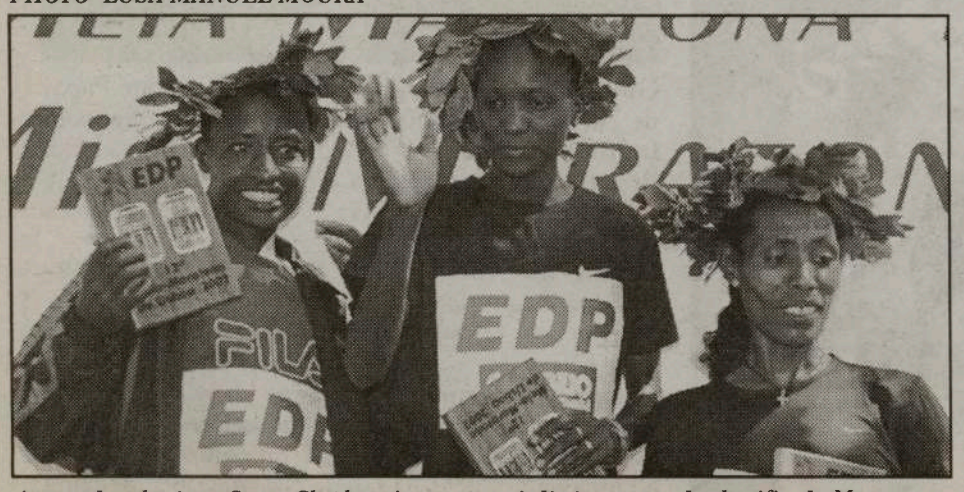
Senna faleceu há quase oito anos.

Atletismo:

Meia-maratona de Lisboa - "Gebre" chegou, viu e venceu



O vencedor Haile Gebrselassie, ao centro, a apertar a mão ao terceiro classificado Paul Tergat. À direita encontra-se o segundo classificado Hendrick Ramaala.
PHOTO LUSA MANUEL MOURA



A vencedora keniana Susan Chepkemei, ao centro, à direita a segunda classificada Margaret Okayo e à esquerda a terceira classificada, Berhane Adere.
PHOTO/LUSA MANUEL MOURA

Haile Gebrselassie estreou-se da melhor forma na Meia-maratona de Lisboa, com uma retumbante vitória sobre o queniano Paul Tergat e o sul-africano Hendrick Ramaala, os melhores especialistas mundiais da distância.

Apesar do forte calor, o etíope, quase unanimemente considerado o melhor fundista de toda a história do atletismo, conseguiu correr a distância em excelentes 59.40 minutos, a quinta melhor marca de sempre na "meia" e recorde pessoal por 23 segundos.

Na prova feminina, a queniana Susan Chepkemei repetiu a vitória do ano passado, mas agora com uma marca "discreta", de apenas 1:08.23 horas.

António Pinto (9º, com 1:01.13) e Fernanda Ribeiro (14ª, com 1:13.09) limitaram-se a cumprir "serviços mínimos" para serem os melhores portugueses, numa corrida amplamente dominada por atletas africanos.

O aguardado "duelo" entre Gebrselassie e Paul Tergat, muito aguardado, não defraudou as expectativas e na luta pela vitória só outro atleta se imiscuiu: o sul-africano Hendrick Ramaala, o vencedor do ano passado.

Nem "Gebre" nem Tergat queriam ouvir falar desse "duelo" - o primeiro fora de Jogos Olímpicos ou Campeonatos do Mundo -, mas foi de facto isso que aconteceu, e mais uma vez com desfecho favorável ao etíope, recordista mundial dos 5.000 e 10.000 metros.

António Pinto, outro dos favoritos para Londres, fazia um belíssimo "teste", sendo nono e melhor europeu. Os outros portugueses ficavam muito mal classificados, sendo o primeiro João Lopes, em 28º.

Domingos Castro, um dos melhores portugueses dos últimos anos, entrava em 48º, com 1:08.23... cortando a meta ao lado da queniana Susan Chepkemei.

A vencedora surpresa do ano passado, foi, desta vez, favorita confirmada, na meta.

Fora de forma, Fernanda Ribeiro foi 14ª, também muito longe do seu recorde pessoal e das classificações honrosas que já obteve na "Meia" de Lisboa.

Ao contrário de António Pinto, não vai correr nenhuma maratona nesta primavera, tendo programado a participação no Challenge Europeu dos 10.000 metros, que se disputa dentro de 15 dias em Camaiore (Itália), para fazer desde logo os mínimos para o Europeu de Munique.

Comerciantes do Porto não cedem «nem mais um milímetro»

A presidente da Associação de Comerciantes do Porto manifestou-se surpreendida pelo facto do Grupo Amorim ter desistido do acordo por causa do Plano de Pormenor das Antas.

Laura Rodrigues afirmou estar muito surpreendida porque por parte do Grupo Amorim não pareceu existir qualquer dúvida.

Considero absolutamente espantosa uma situação destas. Estávamos a trabalhar sobre uma proposta que foi considerada a melhor por ambas as partes, disse Laura Rodrigues.

Rui Rio, presidente do Município portuense, quer juntar ambas as partes à mesa e tentar um novo acordo, mas Laura Rodrigues responde: Pela nossa parte esticámos completamente a corda. Não há hipótese de ceder nem mais um milímetro que seja.

Bilhetes a 75 euros no Boavista-Sporting

A SAD do Boavista vai vender os 720 bilhetes destinados aos adeptos do Sporting a 75 euros (15 contos).

Os dirigentes «axadrezados» justificam a medida com «questões de segurança, limitações ao nível do espaço» e com o facto de na Liga dos Campeões se praticarem «preços similares».

Os 720 bilhetes a 75 euros correspondem a 30 por cento dos 2400 disponibilizados pelo clube do Bessa ao público em geral. Os restantes 1680 estão a ser negociados com uma sociedade comercial, com o intuito de, posteriormente, serem distribuídos gratuitamente.

O Boavista poderá garantir um encaixe financeiro na ordem dos 190 mil euros (38 mil contos).

Os ingressos para os associados dos campeões nacionais são, naturalmente, mais baratos e variam entre os seis (bancada poente, nível três), os cinco (bancada nascente) e os três euros (senhoras, reformados e menores).

Peixe:

«Se não for para o Benfica vou para o estrangeiro»

Emílio Peixe já foi dado como certo no Benfica e pode, em 2002/03, vir a representar o terceiro "grande" da sua carreira. O jogador, que tem contrato com o FC Alverca até final da época, refugia-se no habitual "não há nada de concreto", mas deixa uma porta escancarada para a concretização do negócio. E até admite que se a hipótese Benfica não se concretizar passará a ter em conta alternativas, nomeadamente no estrangeiro.

"Fala-se muito do Benfica mas não há nada de concreto. Mas jogar na Luz era uma ideia que obviamente me agradaria. Seria uma honra enorme jogar no Benfica", afirmou o médio internacional português.

Para Peixe, os últimos tempos não têm sido fáceis. No início da época foi desviado para a equipa B do FC Porto e quase caiu no esquecimento. Em Dezembro passou a representar o FC Alverca, ganhou a titularidade e protagonismo com facilidade, mas vive com o fantasma da II Liga à perna. "Depois de rescindir com o FC Porto, assinei contrato com o FC Alverca por seis meses. Tenho tempo para pensar no futuro", afirma agora o jogador.

Toronto SUPRA procura jovens jogadores

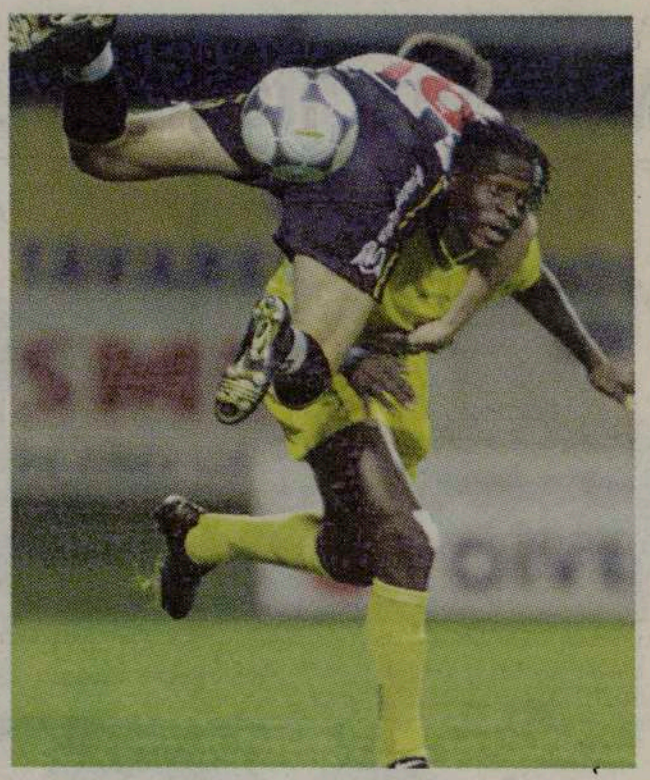
O Toronto SUPRA Soccer Club procura rapazes nascidos entre 1987 e 1995, com alguma experiência de futbol, para as suas equipas que irão competir nos Torneios de Verão'2002.

Os jovens interessados devem contactar o Victor Craveiro, pelo telefone: 416 604-2839, depois das 20h00.

Os jovens jogadores terão como treinadores, diplomados da Ontario Soccer Association.

Sábado, preto ou verde?

Isto é que vai uma moenga, compadres?
Depois da jornada 28, SPORTING e Boavista avançaram mais a caminho do título, como vem sendo hábito, deixando as "contas" para Sábado, no Estádio do Bessa, um jogo onde o vencedor da I LIGA pode ficar definido. Se o Sporting vencer, o Boavista "afasta-se", se empatarem, fica tudo como anteriormente, com vantagem para os "leões' e, se o Boavista ganhar, "empurra" o Sporting para a segunda posição...
Um quebra-cabeças para Lazlo e Jaime Pacheco, com muitos "intermediários" pelo meio...
Na zona "europeia" imediata, o terceiro lugar está a pôr um pouco de emoção entre "benfiquistas" e "portistas" -e à LIGA, claro!-, pois o Benfica está em curva ascendente e o FC Porto... em queda livre! São demasiados pontos perdidos pelo FC Porto para ser verdade. Já não são os "mourinhos de trabalho" a que nos habituaram. Há "qualquer coisa errada" na caminhada azul...
Seguem-se os pretendentes a um lugar na Europa se o Benfica e o FC Porto deixarem, mas que vivem uma situação tranquila.
Depois, uns quantos sem sobressaltos, e, por fim, os do fim, numa aflição constante. Quem vai descer?
Os cenários são vários, mas, muita "água vai ainda correr por debaixo das pontes", dando a este ou àquele algumas ténues esperanças.
A Jornada 29, começa Sábado, dia 30, com a realização da maioria dos jogos, devido ao Domingo de Páscoa.
Assim, com início às 11h00, teremos os jogos, Salgueiros-Alverca; Beira Mar-Farense; Setúbal-



Guimarães; Varzim-Santa Clara e Marítimo-Paços de Ferreira. Às 13h00, FC Porto-Gil Vicente, com transmissão na SporTV. Às 15h15, Benfica-Sp. Braga, com imagens na SporTV e FPtv-SIC e BOAVISTA-SPORTING, às 16h00, com transmissão na RTPi.
Depois do Domingo de Páscoa, a jornada 29 termina Segunda-feira, com o jogo Belenenses-U. Leiria, às 15h30 e transmissão televisiva na SporTV.
Complicado, muito complicado.
Esta jornada vai fazer "ferver" muitos ânimos e "arrefecer" muitas cabeças, assim como "obrigar" a algumas mudanças na tabela classificativa, de cima a baixo. É a pouca-vergonha da D. Bola, sempre a fazer das suas...

JMC